

THE EQUITY

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUÉBEC
1700 RUE SAINT DENIS
MONTREAL, QUEBEC
H2X 3K6 0987

Don't Miss It!

CHRISTMAS SHOP AND SAVE
DURING OPEN HOUSE IN
SHAWVILLE STORES THURSDAY,
DECEMBER 1st.

(See Pages 6 and 7)

VOICE OF THE PONTIAC SINCE 1883

No. 46, 94th Year

Shawville, Quebec, Canada, Wednesday, November 30, 1977

15¢



Santa Claus came to Shawville

Santa Claus was at Stedman's in Shawville on Saturday and so were the children. Everyone had a chance to whisper to Santa and he gave each child a bag of candy. Now . . . just 25 more days to wait!

Municipal valuation rules explained to Pontiac mayors

Along with the mayors and secretaries and various assorted municipal councillors, there were also a number of school board officials present in the crowded County Council hall last week to hear Mr Boulet of the Department of Municipal Affairs explain the Real Estate Assessment Act.

The whole responsibility for assessment is now in the hands of County Council. This body must engage accredited assessors and must prepare the contract for the assessors to

sign, and must see to it that they live up to the terms of the contract.

To do this, the County Council must absolutely understand the law. Books and files of information were left with everyone who attended the special meeting. All this information is published only in French and it was explained that the Government has no plans to translate it into English. The Act itself is in English as well as in French.

Mr Boulet gave everyone written samples of contracts to be drawn up with evaluators and instructions about choosing an evaluator, and lots of other valuable information. But a warning in the dossier of information states that the observations contained therein should not be considered as a binding interpretation of the law and that a lawyer should be consulted in cases of doubt!

Samples of all forms used by evaluators were explained to the mayors who would, it was hoped, carry these explanations to their councils. All this information was timely in that the next County Council meeting will need to choose evaluators.

Some observers at the meeting last week opined that if Pontiac could just engage Mr Boulet to do their evaluations all our troubles would be over. It was made clear by Mr Boulet that the municipality should supply assistants to the evaluator to handle local business and thus cut down on the number of trips into the County to be made. Having an evaluator who lives in the County seemed to be an impossibility as there was no agreement or substantial information about the formation of such an official.



William Lamothe celebrates 90th

Mr Lamothe is seated in the center. On either side of him are his two brothers both over eighty years of age - Louis Lamothe of Onslow and Mack Lamothe of Calumet Island. Approximately one hundred and fifty friends and relatives were gathered for this occasion. Mr Lamothe has 49 grand children and 44 great grandchildren.

"Everyone needs a home"

What is a foster family? It is an ordinary family, which with the financial aid of the Centre de Services Sociaux de l'Outaouais, accepts to take care of one or more adults or aged persons.

Who can provide a foster family? A couple with or without children, a single person 18 years of age or older. A single parent family.

What are the requirements? To offer a suitable lodging (room & board). To be capable to assume the responsibilities related to the task of taking care of adults or older persons. To be recognized by the Centre de Services Sociaux de l'Outaouais.

Who are these people who need you? Adults who are slightly handicapped either physically or mentally and who need some help and surveillance on certain occasions.

Older persons who need security and a minimum amount of surveillance and care.

These adults and older persons believe that a foster family would be a better solution for them than to live alone or in an institution.

For more information on foster families, please contact your local Centre de Services Sociaux, 648-2152.

Claude Ryan urges teachers to get involved in politics

November 10 and 11 were Professional Development days at Pontiac Protestant High School. A number of teachers travelled to Montreal to attend the annual joint P.A.P.T.-P.A.C.T. Convention which began at 4 o'clock Thursday afternoon and continued through Friday. The teachers who did not go to Convention attended workshops in Hull or worked on educational projects at the school.

At Convention there were informative seminars relating to almost every subject area taught in the high schools across Canada. These seminars were conducted by educators proficient in their respective fields. For many teachers this is their only contact with the latest trends in education, i.e. course changes and examinations, classroom multi-media kits, outdoor education, gaining parental involvement in school, and new teaching strategies for different subject matters. In addition, Convention affords each teacher the opportunity to view the large "Book Display" where many companies present their most recent literature and teaching aids.

Each year Convention focuses on a particular theme of concern to teachers. Not surprisingly, "Politics and Education" was the focal point since everyone acknowledges the inseparable linkage of the two in Quebec over the past ten years.

Mr Claude Ryan, Editor of Le Devoir, was the guest speaker this year and in expounding his views he reinforced the idea that now is the time for all, teachers and parents, to examine the impact that the political decisions of our government have on our educators and on our schools. It was emphasized that unless we become actively involved and display our concern for education we, too, must assume part of the blame for the turmoil which could ensue.



Golden Eagle trophies at Luskville

Romeo Belisle (left) club president, and Rhéal Pierrier (centre) proprietor of the Luskville Inn Hotel present Léandre Fortin with a trophy for the largest moose. The antlers of this moose spanned 55 inches.

Max Keeping M C's talent show

The Orange Lodge put on a splendid talent show last week in Shawville and the presence of Max Keeping as Master of Ceremonies made it a very special event indeed.

Most of the entertainers were well known for the way they come out and lend their talents to all good causes, so most of the program was predictable, but with Keeping on board, there were many surprises.

The rousing rendition of the National Anthem set the tone of the evening. Every time O Canada is sung these days it becomes more and more meaningful and more and more people seem to know the words. No more of the mumbling and fumbling which used to be noted. No sir, when they sing O Canada, Our Home and Native Land, these days, they not only know the words, they understand the meaning. (So much for editorialising in the news columns.)

George Campbell played a medley of popular and familiar music during the time that the other entertainers were hurrying and scurrying about backstage, getting last minute instructions from the organizers and settling the butterflies in their stomachs. Clarence Knox and Dalton Hodgins were busy lining up the acts to provide a constant flow of variety and for starters they announced Alex Lough with his banjo. Alex sang and played the old songs and the audience just couldn't refrain from joining in. Alex could have gone on all night and that in itself would have been a great show, but there was much more.

Hugh Horner and his talented little daughter Nancy sang a

duet. Those who have been privileged to watch Nancy's development will be proud some day to be able to say they did because her singing will undoubtedly bring fame. Clifford Force lent his highly professional voice to the song "Little Jimmy Brown" a perennial favourite. June Cole and Judy Flood, George Towell and Wayne Sparling sang duets in the time-honored country-western style, Ward Schwartz demonstrated some new twists in his superb step dancing routine, little Jo-Anne Dubeau sang a cute western number and Hugh Horner came back, this time with his wife, Norma, with a spiritual.

An intermission was followed by more great acts, including Cheryl Campbell's singing, Gertie Greenshields and Jerry Dubeau, the inimitable Curley Brothers with their violin and guitar act, step dancer Jennifer Cluff, the Shawville Standard Church singers including Hugh Horner, Ellard Perry, Katherine Perry at the piano, Mrs Russell Mee and Irma Acres, western songs by Patty and Tammy Mayhew, a duet by Maureen Newton and Angela Towell, little Wade Schwartz singing western, and an encore by the Curley brothers.

Then everyone sang God Save the Queen, which is the only way to conclude any affair organized by the Loyal Orange Lodge.

The amateur talent night was enjoyed by a full house, extra chairs needing to be added at the start of the program. The acts were appreciated and the applause was gratifying to them as well as to the hard working organizers.



Champion step dancer Ward Schwartz shows M.C. Max Keeping a few new steps while Dominic Curley plays the fiddle. Then they all went onstage to take part in the Orange Lodge Talent Show. More Photos are inside.

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER

Founded in 1883

Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec

Proprietors: David and Rosaleen Dickson
Ross and Heather Dickson
Advertising - Brent Horner

Pontiac & Gatineau Counties \$6.00 per year
(\$3.50 for 6 months)
Elsewhere in Canada \$7.00 per year
Outside Canada \$11.50 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library



Letters from our readers

Luskville, Nov. 25, 1977

THE EQUITY
Shawville, Quebec

Dear Editor:

In Pontiac we used to know Fiddlers as people who could make a violin hum out music that would make everyone want to dance and the most of those who heard its melodies usually ended up doing just that or they developed a passion for square-dancing.

In England present day Britons have a fascination for fiddling too, but a Fiddler over there wants to make easy money and is one who is able to find ways to cheat on income taxes with results. In fact at a recent dinner party in London, a lawyer's wife confides "I don't know of any of my friends who aren't fiddling".

It seems to me that in Pontiac, we find less and less of the musical fiddlers. I wonder if our ties with the old country are not closer than one suspects.

Since I read about fiddling in the Wall Street Journal, I think there is a triple standard system operating in our society: 1. Pay all taxes deducted by employer; 2. You lower your tax payable by using all legal exemptions or loopholes; 3. You develop a surreptitious system and become a moonlighter, fiddler or you just don't report your income to the government.

A name we are all acquainted with is moonlighting, a salaried person can raise pedigree dogs or horses then sell out for cash and conceal profits. Tradesmen can be fiddlers too by having one price for a job if you pay by cheque and another if you pay by cash, and those who put their head in the sand and don't report, are blind or stupid.

The only drawback to fiddling is that you may be caught by the random inspection checks of the revenue men. You could also be reported on by your neighbour, who in reality is picking up the tab, when he pays all his dues to the state.

So if you're not musically inclined and you want to be a fiddler (or a FLOM) freeloader on the membership be careful in case Big Brother has or gets your number.

From figures published in England, Germany, Italy and France as much as 10% of the income tax revenue may be lost due to moonlighting and fiddling. On the other side of the issue if we accounted for the fiddlers and moonlighters our unemployment rate may be as low as 4.5% instead of the staggering 9%

Yours sincerely, E.B.W. Mulligan

26 Burnhamthorpe Pk Blvd.,
Islington, Ont.,
13 Nov. 1977

Dear Editor,

While visiting my aunt and uncle on the Steele Line on Saturday, November 12th, I was witness to the aftermath of a truly savage act against an innocent farm dog and family pet, called Whisky.

Whisky walked to the top of his driveway at 7 am and as he stood by the mailbox; he was shot in the nose and mouth. The bullet passed through his upper right and lower left jaws, removing teeth and part of the left jaw bone as it mushroomed. This necessitated long tedious repairs on the part of the veterinarian and needless suffering inflicted on this animal. Whisky continues his fight to live.

This malicious and unforgivable act aroused me to share the story with your readers.

Yours truly,
Jean Elizabeth Traire

Grist and miscellaneous items



The Toronto Star carried a feature about Warren Campbell earlier this month, on the occasion of what they considered to be his last competition in the famous six horse Clydesdale shows. He had told Star reporter Michael McAteer at the Royal Winter Fair that at 66 years of age, and with 55 years of horse showing behind him, he might slow down a little. In fact he said he was retiring from show business this year. Four times champion driver at the Royal against all comers, Warren has been showing Clydes for 50 years and is caretaker of horses for Maple Brook Farms in Kinburn, owned by Cyril and Ken Greene who keep 26 Clydes. The feature was titled "Thundering hooves music to his ears" and it's hard for us to imagine that this music is going to stop for Warren. Maybe he won't be driving at Toronto much more, but in Shawville and Quyon and hereabouts, you want to bet?

The CBC seems to have a fascination for Quyon, and especially for Gavan's Hotel. This time they are sending up a sound crew to tape an hour long feature with singing, instrumentals, stories and interviews as well as a few surprises. The taping will be done on Sunday afternoon, December 4th. Lennox will be the host but the producers from CBO will be choosing the program from among those who turn up for the taping. Anyone over 18 years old who lives in the County of Pontiac is invited to take part. They'd like it if everyone could be there by 2 o'clock at the latest and earlier if possible. The plan is to have the whole program on tape before supper!

A note from the House on the Hill in Shawville, (or the Reception Center if you prefer the official name), informs us that to make a donation toward equipment one should contact the director general, Joe Larose, at 647-5755. Rumour has it that they should be ready to receive residents early in the new year, and that will be good news for a number of elderly people who have been waiting for a long time.

'TIS THE SEASON TO BE JOLLY

Now that December is upon us we have come around to that time of year when happy things happen. Families gather for festivities. We are all making plans for Christmas giving, and some of us are already doing the Christmas shopping.

This year more than ever (when have we heard that before) it seems important to shop in Pontiac County. Jobs are scarce and people are being laid off. High expenses on all sides are making it harder and harder for stores in the County to stay in business. They are all trying to make the public aware of what they have to offer but there always seem to be some people who haven't got the message.

A case in point was brought home to us the other day in a nearby Ontario town. We were in a bookstore picking up a copy of a book which one of our customers had ordered and which we couldn't expect to receive from the publisher before Christmas. There in the bookstore we met some people from Pontiac so naturally we mentioned to them that they could have done their book shopping in Shawville, at the Pontiac Printshop to be exact. They replied that they weren't actually looking at books, but at records, to which we replied that Andy's Music Store in Shawville carried a tremendous stock of records. Our friends said they had forgotten there was a music shop in Shawville!

Nobody can blame people for looking around at the bright stores in Ontario and we certainly don't fault our friends for buying either books or records or anything else where the choice is much greater than here. But if they want the local stores to increase their stock and provide the same great choice on this side of the river, they had better do the bulk of their shopping in Pontiac. Also, when they try to return or exchange, they may wish they were dealing with friends and neighbors.

A CASE FOR A CAISSE

Now that the Government of Quebec has decided to close the license bureau in Shawville we'll have to take a drive to get what we used to take for granted right at home. Not only is this inconvenient for private owners of every sort of vehicle and trailer, but also for car dealers. The plan is to give the selling of licence plates over to the credit unions, or the Caisse Populaires.

The Caisse Populaire may seem to be just another bank to many people. Actually the Caisse Populaire is a bank with a difference. The Caisse hasn't the resources of the chartered banks whose reserves with the Bank of Canada permit them to make large loans. But the Caisse Populaire is owned by the people whose money it holds and is a true co-operative in the purest sense of the word.

There has never been a Caisse Populaire in Shawville, probably because the banks here are able to fulfil all the needs of the local population. But now that the Quebec Government has decided that the issuing of licences will be done by banks, and not by the chartered banks but by the co-op banks, there is suddenly a good reason for the establishing here of a small Caisse Populaire.

As in all new ventures, this would take a little time and effort on the part of several citizens of the area. Once the paper work and the initial support was accomplished, it would create one job for a person capable of filling out forms and handling money. The closing of the licence office will remove just such a job so it shouldn't be hard to find a candidate.

Any help in organizing a Caisse Populaire that might be needed would be readily available from the folks at Luskville, Fort Coulonge or Chapeau who already maintain Caisses in those areas. In Shawville it always seems to be the same people who do everything around here. Now here's an opportunity for some folks who aren't already overburdened with committees and commitments to get involved in a truly interesting project. We sure do hope this idea takes root. It's not only to save going out of town for a licence plate, because the Caisse Populaire has a lot of other advantages that will become obvious as soon as a local group starts to sink its teeth into the project.

Bantam Girls

Basketball Tournament

Saturday two teams represented Pontiac Protestant High School in the 2nd Annual U.O.V.H.S.A.A. Basketball Tournament held in Renfrew. Travelling with the teams were their coaches Morag Stevenson, Dorothy Alexander and Heather Dickson, referees Gerry Lang and Charles Pirie and scorers and timers Wendy Younge Carla Clarke and Brenda Paul.

Teams represented schools from Opeongo, Renfrew, Pembroke, Deep River, Arnprior, and Shawville. Weeks of hard training and practicing paid off as both teams played well and with one team reaching the league finals.

Mrs Alexander and Mrs Stevenson's team consisted of Judy Emmerson, Cindy Coles, Wendy Morrison, Sheila Mohr, Norma Letts, Jane Robinson, Heather Sly, Connie Maheral, Betty Lou Twolan, Beth Rennie, Roberta Thomson and Josie Mousseau. Beth Rennie saved the day in the game against Opeongo as she scored the tie breaking basket to bring Shawville into the finals.

Mrs Dickson's team consisted of Lynn Hearty, Peggy Cruickshank, Shelley Campbell, Cathy Gray co-captain, Connie Stanley, Rhonda Lance, Debbie Morrison captain, Tanya Fulford, Ann Beaudoin, Linda Carson and Susan Paul.

In their first game Lynn Hearty was high scorer with 12 points leading her team to victory. Susan Paul was high scorer in their second game.

The girls enjoyed themselves and gained a lot of experience in the game. Team members appreciated the work and time given by their coaches and look forward to next year's tournament.

Back Row, left to right: Anne Beaudoin, Shelley Campbell, Debbie Morrison, Lynn Hearty, Peggy Cruickshank, Connie Stanley, Sheila Mohr, Heather Sly, Norma Letts, Josie Mousseau, Connie Maheral, Beth Rennie, Roberta Thomson, Dorothy Alexander - coach.

Front row left to right: Morag Stevenson coach, Linda Carson, Cathy Gray, Tanya Fulford, Rhonda Lance, Susan Paul, Wendy Morrison, Jane Robinson, Judy Emmerson, Cindy Coles, Betty Lou Twolan.

Missing from picture is coach Heather Dickson who took the photograph.



Orange talent show

Nancy and her dad, Hugh Horner, were among the many who took part in the Orange Lodge Talent Show in Shawville.

Pontiac girls reach Upper Ottawa finals



Teams represented schools from Opeongo, Renfrew, Pembroke, Deep River, Arnprior, and Shawville. Weeks of hard training and practicing paid off as both teams played well and with one team reaching the league finals.

Mrs Alexander and Mrs Stevenson's team consisted of Judy Emmerson, Cindy Coles, Wendy Morrison, Sheila Mohr, Norma Letts, Jane Robinson, Heather Sly, Connie Maheral, Betty Lou Twolan, Beth Rennie, Roberta Thomson and Josie Mousseau. Beth Rennie saved the day in the game against Opeongo as she scored the tie breaking basket to bring Shawville into the finals.

Mrs Dickson's team consisted of Lynn Hearty, Peggy Cruickshank, Shelley Campbell, Cathy Gray co-captain, Connie Stanley, Rhonda Lance, Debbie Morrison captain, Tanya Fulford, Ann Beaudoin, Linda Carson and Susan Paul.

In their first game Lynn Hearty was high scorer with 12 points leading her team to victory. Susan Paul was high scorer in their second game.

The girls enjoyed themselves and gained a lot of experience in the game. Team members appreciated the work and time given by their coaches and look forward to next year's tournament.

Back Row, left to right: Anne Beaudoin, Shelley Campbell, Debbie Morrison, Lynn Hearty, Peggy Cruickshank, Connie Stanley, Sheila Mohr, Heather Sly, Norma Letts, Josie Mousseau, Connie Maheral, Beth Rennie, Roberta Thomson, Dorothy Alexander - coach.

Front row left to right: Morag Stevenson coach, Linda Carson, Cathy Gray, Tanya Fulford, Rhonda Lance, Susan Paul, Wendy Morrison, Jane Robinson, Judy Emmerson, Cindy Coles, Betty Lou Twolan.

Missing from picture is coach Heather Dickson who took the photograph.

Grand opening of Drop In Centre



Bryson Mayor Léo Piché cut the ribbon at the opening of the Golden Age Club Drop In Centre in Bryson on Friday. He was assisted by Club President Lionel St. Pierre. The Drop In

Center provides members of the Golden Age Club a place to sit and talk with friends, a workshop and a kitchen for cooking light lunches.



Mrs Maheral, Ester May Kennsley, Emmett Kennsley, Theo Tournangau and John Maheral enjoying an evening at the Bryson Golden Age Drop-In Centre.

The Centre is open to all persons 55 years and over and charges a minimal membership fee of \$2.00.

Quyon W.I. Meeting

The Quyon Women's Institute meeting was held in the W.I. Hall on November 14th.

The President opened the meeting with the collect and ode.

The Secretary's and treasurer's reports were read. The Motto was "People are strong only as they believe in

one another". The roll call - A way to make our meetings more interesting.

Mrs Brouse gave her report on the semi-annual meeting.

The Spring Convention will be held in Quyon in April. The meeting was adjourned. A lovely lunch was served by Mrs P Komm.

Caldwell notes

Miss Dianne Rebertz and Eric Rebertz of Ottawa spent the weekend with their parents Mr and Mrs Dalton Rebertz.

Ken and Kevin Hannaberry of Ottawa spent the weekend with their mother Mrs Lu Hannaberry.

Mr and Mrs Howard Nesbitt of Munster Hamlet visited with the latter's father Mr Ferguson Workman and other friends in this district over the weekend.

Portage du Fort Council Minutes

Minutes of a special meeting of Portage du Fort Council called by His Worship the Mayor Gerald Manwell, and held according to notice at the usual hour and place on Thursday, November 17, 1977.

Business of meeting - Swearing in of Mayor and Councillors, Grant for the Recreation Centre, and appointment of Councillor for Seat 5.

Present - Mayor Gerald Manwell, Councillors Garnet McCallum, J.J. McCallum, Lenthén Vaughn, Ryan Tanguay and Dalton Elliott.

The Mayor having taken his oath of office on November 10th the newly elected Councillors J J McCallum, Len Vaughn and Garnet McCallum subscribe to their oath of office before the secretary. Also resignation of Gerald Manwell as Councillor for Seat 5 dated November 10, 1977 is presented.

Councillor Elliott extends congratulations and welcome to the newly elected Mayor and Councillors on behalf of the other members of council.

Mr Neil Farrell, Vice President, and Darlene McCallum, Secretary Treasurer as well as David Manwell and Oswald Sanftenburg of the Recreational Association are present to discuss with council renovations to the Town Hall and agreement of use of the Hall by the Recreational Association. They submit a proposed agreement. Moved by Dalton Elliott seconded by Len Vaughn that this agreement be studied and that a joint meeting be held by a committee of council made up of J J McCallum and Garnet McCallum as well as the Mayor to

Caldwell Notes

Mr and Mrs Arnott Hynes have heard from their sons John and Gerry who are both working at Fort McMurray. I give credit to these boys who travel further than home to get work. Don't think they don't miss home because they do but as there isn't any work here they are men enough to go further for work. Christmas is coming and not only do they miss home at this time but the ones who have to be left behind miss them just as much.

Father winter really set in. Not only here but Ear Falls sure had their share and Kamloops has had two feet of snow, the first since 1904.

Our deepest sympathy goes out to the family and friends of Wilfred Gibbons who passed away recently.

Mr and Mrs James Tracy visited with Mr and Mrs Everett Moore at Rupert recently.

Birthday congratulations to Christie Hughes who celebrated a birthday this month.

Welcome to Al and Louise Daley who have moved into the Raymie McCaffrey home now owned by Verron Gallagher at Weirstead.

Get well wishes to Randy Bourgeau who was injured in a farm accident recently.

Thank You

We wish to thank all our friends for their patronage during our 24 years at Kays' Style Shoppe.

We have sold our business to Marion Richardson and Heather Beale and trust you will patronize Marion and Heather in the same generous manner as afforded us.

Sincerely
Kay and Katie

Announcement

We are happy to announce that we are taking over Kay's Style Shoppe effective December 1st, 1977. We look forward to serving you, our customers, in the same friendly fashion as you have been accustomed to in the past.

We welcome everyone to come shop in "The Smart Shoppe for Women".

Marion Richardson
Heather Beale

Pontiac Protestant High School
Presents

"My Fair Lady"
December 6, 7, and 8
High School Auditorium

Tickets: \$2.50 available through
High School students and school office

The CBC will be

TAPING A RADIO PROGRAM

Sunday, December 4th from 2 to 5 p.m. at

GAVAN'S HOTEL - QUYON

Anyone over 18 from Pontiac County is welcome, if you are interested in taking part you should come to Gavan's as early in the afternoon on Sunday, December 4th as possible.

The program will include Music - Singing - Interviews - etc. The producer will choose his talent from among those who arrive on Sunday.

Lennox Gavan

represent the municipality and the representatives of the Recreational Association to draft an agreement. This meeting to be held Monday, November 21st at 7 p.m.

Moved by Councillor Dalton Elliott that Renault Lemonnier be appointed Councillor for Seat 5 to replace Gerald Manwell. There being no seconder for this motion it was not voted on.

Moved by Garnet McCallum seconded by Len Vaughn that Roy Dagg be appointed Councillor for Seat 5 to replace Gerald Manwell.

Moved by J J McCallum seconded by Garnet McCallum that Mayor Gerald Manwell and C Robillard, Secretary Treasurer be and are hereby authorized to sign and countersign all cheques drawn on the accounts to the Municipality of Portage du Fort and also they are authorized to sign all necessary documents pertaining to banking business carried on with the Bank of Montreal - Shawville, Quebec.

Moved by J J McCallum seconded by Dalton Elliott that this meeting now adjourn.



One medium-sized baked potato has 90 calories.



LIONS CLUB
OF
SHAWVILLE

"Fund Raising Activity"

FRUIT CAKES
TO SERVE TO GIVE

\$5.00
Each



Proceeds to buy
Christmas Hampers for needy Families.

Contact: Carson Hodgins 647-3723, Cliff
Campbell 647-2857, Laird Murray 647-5623,
Fern Alarie 647-2483

Tops in Rock 'n Roll

"RUCKUS"

Friday

and

Saturday

nights

December 2 and 3

MOYLE HOTEL
Campbell's Bay



WISEBUYS



7.5 litre
bucket

Reg. \$14.99

Special

\$12.77



NEW!
You can DO-IT-YOURSELF
Give your tired, cracked walls
and ceilings bold, beautiful,
deep textures

Ruff-It BY Z-BRICK



pre-mixed
acrylic
finish
ready-to-use
crack resistant
6 pastel colours

H & S HOME SUPPLIES (Shawville) LTD.
Highway 148 Shawville, Que. Tel. 647-2277

"THE WISEST CHOICE IN TOWN!"

Golden Eagles awards night



Best hunting team receive a plaque from Aylmer Building Supply's André Lacasse. Receiving the award were Paul Belisle, Roger Belisle, Michel Perreault, Pierre Chartrand, Raymond Lebrun, Michel Lebrun, Gerard Renaud and Romeo Belisle.

Golden Eagles' Trophy Presentation

The Luskville Inn Hotel was the scene of the annual hunting and fishing awards night of the Golden Eagles Fish and Game Club last Saturday night. Club president and master of ceremonies Romeo Belisle presented the awards throughout the evening.

Moose: 1st prize Léandre Fortin with 55 inch rack, 2nd Jean-Guy Vallière, 49 inches, 3rd Maurice Girard, 37 1/4 inches, 4th Ned Davis 32 1/2 inches, 5th Busk Davis 24 inches, 6th Richard Racine 24 inches, 7th Léon Carville and 8th Hérvé San Cartier, 9th Millard Lacroix, 10th Gérald Archambault.

Deer: 1st prize Jacques Perrault with 173 1/2 lbs and 14 inch rack, 2nd Rolland Bleu, 134 lbs, 15 1/4 inches, 3rd Richard Racine 125 lbs, 7 1/2 inches, 4th Paul Belisle 117 lbs, 9 1/2 inches, 5th Roger Belisle 115 lbs, 9 inches, 6th Paul Perrault 113 lbs, 7 inches, 7th Gilles Barnabé 110 lbs, 9 inches, 8th Paul André Robert 108 lbs, 9 1/2 inches and Michel Perrault 103 lbs, 6 1/2 inches.

Fish: 1st Pierre Beaudoin with a 13 lb 2 oz Pike, 2nd Michel Perrault 9 lb 12 oz Northern Pike, 3rd Richard Racine 9 lb 13 oz small mouth bass, 4th André Marangère 1 lb 5 oz Large Mouth Bass, 5th Paul Perrault 3 lb 12 oz Pickerel, 6th Pet Ladouceur 6 lb 9 oz Sturgeon, 7th Roger Belisle 8 lb Trout, 8th Orile Lance 8 lb Trout, 9th Jean Pierre Gendron 10 lb 4 oz Grey Trout and 10th Michel Perrault 2 lb 12 oz Rainbow Trout.

Shawville Atom All Star Hockey

The Atom All Stars started the season off by winning their weekend games.

They defeated the Muskrats 7-2. Ben Macintosh got four of those goals. John Campbell, Steven Hamlin and Kevin Chevrier scored each one goal.

Todd Harris got three assists while Ben Macintosh, Kevin Chevrier, Stephen Meisner and John Campbell each got an assist.

Sunday the Atom all Stars were hosts to the Arnprior Packers and defeated them by

a score of 4 - 2. Steven Meisner and Ben Macintosh got two goals each. Kevin Chevrier and Steven Hamlin picked up two assists and Todd Harris got one. One goal by Ben Macintosh was unassisted.

Otter Lake

Miss Brenda Quail, R.N. is home after working one year at the Palm of Pasadena Hospital in St Petersburg, Florida.

Forty-nine members of the Otter Lake Golden Age Club enjoyed a shopping trip to the two Pembroke Malls on Tuesday November 22. This trip was organized by Mrs Grace Quail.

Weekend visitors at the home of Mrs Eva Mayhew was her son and his wife, Mr and Mrs Rudolphe Mayhew, Carol and Maurice Mayhew of Sudbury, Ont., Mr and Mrs Edgar Kluge also of Sudbury. They also were guests of Mr and Mrs Ross Mayhew.

Mr and Mrs Pat Hahn of Petawawa spent the weekend with his parents Mr and Mrs Clifford Hahn.

BRYSON THEATRE

Bryson, Que.
Saturday and Sunday
December 3, 4
(Final Chapter)
"Walking Tall"
Now, there was a man!
Be sure to see the final chapter.
Bo Svenson Forrest Tucker
2 showings 7:30 & 9:15 p.m.

CINEMA FORT THEATRE

Fort Coulonge
Ven., Sat., Sun., Mon.,
December 2, 3, 4, 5
Fri., Sat., Sun., Mon.,
"Island of Dr. Moreau"
Burt Lancaster
"Tentacles"
Henry Fonda

14 ans 14 years



all in a day Comes To Quyon

Sunday, Dec. 4th, 3 to 5 PM
Fraser Cameron, Chris Thomas, Charles Haines, Peter Cochrane and Friends will be recording a Special Radio Show in Gavan's Hotel, Quyon, Quebec. Featuring live music by some of the OTTAWA VALLEY'S FINEST FIDDLERS.
This Program will be Broadcast at 4 P.M., Monday, Dec. 5. On CBO Radio

920 RADIO/CBC OTTAWA
There is nothing else like it!



The Golden Eagles Fish and Game Club executive.

A special award was presented to Michel Perrault for Man of the Year for his hardwork and efforts for the Club.

A plaque was presented by Aylmer Building Supply for the Best Hunting Team for 1977. The winners in this team caught 3 bucks. The members were Paul Belisle, Roger Belisle, Michel Perrault, Pierre Chartrand, Raymond Lebrun, Michel Lebrun, Gerard Renaud and Romeo Belisle.

Music for the evening was provided by the Country Cider.

Upcoming dates of importance for Club members and friends are January 15, 1978 Ice Fishing Tournament at Black Bay sponsored by Aylmer Building Supply, January 22, 1978 Ice Fishing Tournament sponsored by the Golden Eagles, January 28, 1978 Ice Fishing Tournament sponsored by Romeo and his Good Buddies, January 29 Ski-Doo Race, February 11 Ice Fishing Tournament sponsored by Optimiste Club and February 18 and 19 a 33 hour Ice Fishing Tournament sponsored by Romeo Belisle. Contact any club member for more information.

You don't have to worry about flour getting wormy if you keep it in a plastic bag in the freezer. Flour never freezes.

DON'T MISS THE GIGANTIC Renfrew Lions Club Santa Claus Parade SATURDAY, DEC. 3rd 1:30 p.m.

OVER 100 FLOATS - CLOWNS

Santa will give out treats to the children following the parade at the Renfrew Armoury.
Bring the Kids to See Santa Claus

O'BRIEN THEATRE
LAST TWO DAYS WED. and THURS.
A CARL REINER FILM
"Oh, God!"
FRIDAY to TUESDAY
DECEMBER 2nd to 6th
DENNY POITIER BOB COSBY JAMES EARL JONES
A PIECE OF THE ACTION

Euchre Party
Sunday, December 4th
3:00 p.m. - PRIZES - CHICKENS
Go - Go Girls
Starting Monday evening
December 5th
MOYLE HOTEL
Campbell's Bay

"Selling for 20 Years"
OFFICE EQUIPMENT & SUPPLIES
ECONOMY to DELUXE LINES
FREE QUOTES ON REQUEST
We "SPECIALIZE" in OFFICE MACHINES
Sales - Service - Rentals - Repairs
AUTHORIZED DEALER FOR OLYMPIA BUSINESS MACHINES
Pontiac Printshop Ltd.
Centre Street, Shawville, Que.
Tel: 647-2204, 647-2205, 647-2206

Fish and Game Club Awards



Rheal Ferrier, Romeo Belisle and trophies prior to the award presentations.

Village of Shawville

by E.F. Dale, Sec. Treas.

Shawville Council met on November 22, 1977 with Mayor Black and Councillors Campbell, Dickson, Armstrong, Smith, Richardson and Hobbs present.

Mrs Rosaleen Dickson, having previously subscribed to her oath of office took her seat and was welcomed by the mayor.

The minutes of the previous meeting were adopted, one change being made (that the annual banquet be held at the Pontiac House on December 10) on a motion by Royce Richardson and Robert Campbell.

Mr Cyril Dale visited the meeting to thank the Council for the letter of congratulations sent to him following the occasion of his meeting with Queen Elizabeth II.

Resolution proposed by Robert Smith and seconded by Robert Campbell and adopted unanimously that the mayor be authorized to sign, along with the secretary-treasurer, cheques and all documents and that the pro-mayor be authorized to sign said documents in the absence of the mayor.

Resolution proposed by Weldon Hobbs and seconded by Robert Smith and adopted unanimously that the mayor and secretary-treasurer sign the deed of property purchased from Mr Wilson R McCleary and that interest be added to the final payment for a period of nine months at the rate of ten percent per annum.

Resolution proposed by Albert Armstrong and seconded by Robert Smith and adopted unanimously that we accept payment of expenses up to the amount of \$55,500 for repairs to the arena, this amount to be reimbursed by a government grant.

Three transfers of property were noted and duly recorded.

Moved by Albert Armstrong and seconded by Royce Richardson that four fire extinguishers and two panic bars for doors be purchased for the arena.

Correspondence was read. Letters of thanks acknowledged from David Hodgins, recipient of the municipal bursary, and from the principal of Pontiac Protestant High School.

Canada Works Project to commence December 5, 1977, Wayne Lang appointed to be bookkeeper.

Moved by Robert Campbell and seconded by Royce Richardson that the payment to Phyllis Jean-Marie for the collection of garbage be increased to \$1.25 per unit per month. The police car no longer in use is to be disposed of.

We accept the government grant of \$345 per km for 2.82 kms for winter maintenance.

Letter to be written to the Pontiac Protestant School Board stating that there is nothing at the intersection of Centre and Bristol Streets which contravenes our by-law and that, if drivers proceed from Bristol Street eastward, with caution, there should be no problems.

Letters to be written to owner of Garden Homes and to Mr Neil Swazey re the deposit of garbage by their tenants. Adjournment was moved by Weldon Hobbs.

CLIP THIS AD AND TAKE IT TO KEITH HORNER'S SHOP

SPECIAL OFFER for COLOUR PRINTS

Send a PHOTO CARD FOR CHRISTMAS Include a picture with your Christmas Card.

10 REPRINTS FOR 2.99 Regular 40¢ each or 5 reprints for 1.69

Take advantage of this Special Now!

Clip this ad and take it to:

Keith Horner's Shop Shawville Que. Tel: 647-2419

Aylmer public library is now coming of age

Aylmer's municipal library has been going along much the same from year to year, open a few nights a week, renting books from the regional library and passing them on to the public and making do without professional help. But now that's all ancient history.

The library at Aylmer has received a grant from the Province to buy a shipment of their own books and a professional librarian has been hired in the person of Laurette Mackey who has her Masters degree in Library Science from the University of Toronto.

Laurette is already making inquiries into the possibility of building a new library and believes the funds would be made available for such an undertaking within three years.

Her plan is to run the library in the modern way, getting away from the traditional, silence and impersonal atmosphere. Her staff will get to know the collection of books inside out so they can help people in their search. With a grant of \$29,000 she intends to expand the numbers mainly of children's and reference books.

In co-operation with the University of Quebec she will be inviting authors to visit the library and read their works and meet their readers.

This forward step on the part of the municipal library in Aylmer should set the pace for other area libraries to look into the future with a little more optimism. The notion that the public library is the cultural centre of a community is basic and has obviously come home to the people of Aylmer.

Waltham Notes

Mr and Mrs Gerard Labelle visited friends in Ottawa on the weekend.

Mr and Mrs Reg Cahill of Ottawa, Elizabeth and Nan Cahill of Montreal called on the Art Labelle's on Saturday. Denis LeRoy motored to Cobourg during the past week and spent a few days with Gerald Perry.

Sunday visitors at the home of Mrs Margaret Harkins were Mr and Mrs Ed McLennan of Ottawa and Mr and Mrs Arthur Brouse of Pembroke.

P.P.H.S.Sports Report

by Nancy Wilson

Pontiac High's sport year is well underway, with all teams busy practicing for upcoming tournaments and league games.

The Cross-Country climaxed a fine season by doing well at the Quebec Provincial Championships held in OKA, which is near Montreal, on October 29th. The Outaouais team, consisting for the most part of runners from Pontiac High, placed a respectable sixth out of twelve competing teams. Top performances that day came from Juvenile Boys and Cadet Girls, who both place third out of twelve teams. Then, on November 12th, Ron Beattie and Joe Richardson ran in the National Championships in Hull. They both represented our school well, despite bad weather conditions during the race. Generally, the Cross-Country teams have done well this year,

Buckingham statement is confusing to Pontiac Co-op

At Buckingham earlier this month the Minister of Agriculture for Quebec announced that Quebec would invest a large sum to establish a regional auction sale barn in Shawville. Since the hundred member co-operative, chartered under Quebec laws was announced in the Quebec Official Gazette, and named the Co-operative des Services Agricoles du Pontiac has made extensive plans for the establishing of a sale barn and slaughter house in the Vinton area, the announcement of the Minister in Buckingham was more than slightly surprising.

The original plan of the Pontiac producers to operate their co-op from a mid-County location had been slightly confused by an auxiliary application sent out by the Buckingham office for a sale barn in Shawville. Notwithstanding this error the Pontiac group is proceeding with their plans on schedule and has notified Quebec that there is no plan, nor ever was a plan, to set up a sale barn in Shawville. The Vinton site was chosen to best accommodate producers from all parts of Pontiac County.

The official project plan is being prepared this week and will be taken to Quebec and presented to the Minister, the Hon. Jean Garon in person at an early date.

Come see the 78's at

WARD'S in Fort Coulonge

E.J. WARD INC.
Your Mercury - Meteor - Montego Dealer
Fort Coulonge Tel. 683-2731

SAFE BUY

Victoria Avenue High School Christmas Dance
Thursday, Dec. 22, 1977
BRYSON LIONS HALL
9 p.m. - 12 midnite Ban "Octavian"
\$3.50 per person - \$6.00 per couple

PRE-CHRISTMAS SAVINGS!

10% OFF ON ALL PURCHASES
Monday through Saturday Nov. 28 - Dec. 3
OPEN MONDAYS UNTIL CHRISTMAS and evenings until 8:30 - December 19th to 23rd
Marcel Boutique
Hwy 148, Quyon Phone 458-2992

Smorgasbord Dinners
Delicious Hot and Cold Foods
Every Sunday 4:00 to 7:00 p.m.
Call ahead to reserve a table!
The ED and ELLEN MOTOR HOTEL
Hwy 148, Shawville P.Q. 819-647-2287

I will be in Shawville to conduct **EYES and VISION EXAMINATION** ON DECEMBER THE 3rd, 1977
DR. L.M. BOURGOIN, Ph.D., O.D.
Optometrist - Vision Specialist
Doctor of Philosophy - Doctor of Optometry
contact - Pontiac Hotel
SATURDAY 10:00 a.m. - 3:30 p.m.

EQUITY CLASSIFIED ADS GET RESULTS

system of the month
The Perfect Gift for Music Lovers!

Give a complete Clarinet 98 stereo entertainment centre, in one compact unit. A 3 speed phono, tape recorder/player and AM/FM stereo receiver, ready to play, with two big speakers. With the recorder, you can build a tape library for home or car by recording from the AM/FM stereo receiver or from the phono. You can even add your own voice as you tape, with your "Sing-Along" feature... just add a mike. Or you can create your own stereo by adding two mikes. It's hard to believe that so much superb entertainment can be contained in one compact unit. A truly beautiful gift to give or receive. See the complete line of Clarinet 98 stereo compacts, in all price ranges, at your nearby Radio Shack Store.

Radio Shack AUTHORIZED SALES CENTRE
POWELL'S AUTO SERVICE
Shawville, Que. CO. LTD. Tel. 647-2261

Clarinet 98 339.95
With phono, cassette recorder/player, AM/FM stereo and two speakers

NOVEMBER "PAL" SPECIALS

ALUMINUM DOORS

"Aristocrat" - Natural 2-8 x 6-8, 2-10 x 6-10 **\$55.90** each CASH & CARRY

"Colonial" - White & Brown 2-8 x 6-8, 2-10 x 6-10 **\$75.50** each CASH & CARRY

4 x 8 PREFINISHED **MASONITE** Chaparal, Valley oak, Marquis Oak **\$4.99** Sheet CASH & CARRY

STYROSPAN INSULATION

1"x4'x8' Sheet **\$2.59** CASH & CARRY

2"x4'x8' Sheet **\$5.18** CASH & CARRY

1/2x12x12 - Satincote **CEILING TILES** (36 per Box) **\$7.16** CASH & CARRY

NEW CAREFREE **CARPET** 8 Colors **\$4.49** Sq. Yd. CASH & CARRY

Morley Hodgins Ltd Shawville Tel. 647-2727



SHAWVILLE SHOPPING CENTRE - Hwy 148
"Open House Special"

12 ^{30 oz} BOTTLES COLA \$1.99
Plus tax & deposit



SANTA'S BEST CHRISTMAS BUYS



SHAWVILLE
OPEN
THURSDAY

Go'doo it. SPECIAL OPEN HOUSE
PRICES ON 77 & 78 MODELS



Complete line of
SKI-DOO CLOTHING
and ACCESSORIES



Shawville Milling Co. Ltd.

SKI-DOO SALES & SERVICE TEL 647-3831

GIFT Headquarters

10% OFF
CASH SALES

ALL DAY & EVENING

Free Gift Wrapping

- COSMETICS - Elizabeth Arden and Yardley
- CAMERAS - Instamatic and Polaroid
- ELECTRIC SHAVERS, CALCULATORS, WATCHES, WALLET, BAR SETS, HAIR STYLERS, PEN & PENCIL SETS, LIGHTERS, BOXED CHRISTMAS CARDS, CHOCOLATES.

KEITH HORNER'S SHOP

SHAWVILLE Tel. 647-2419



10% OFF

CASH SALES
ALL DAY & EVENING

TEENS WEAR
Sizes 5-15

LADIES WEAR
Sizes 8-20

FREE COFFEE
and DONUTS

DIANE'S FASHIONS

Diane Telford, Prop — Main Street, Shawville

Gifts They'll Treasure

10% OFF

CASH SALES

ALL DAY & EVENING

Special grouping of
10 and 14K Gold Jewellery
20% OFF regular price

Special grouping of
Ladies and Gents Watches
20% OFF regular price

- Romance and Siffari Diamond and Wedding Rings
- Bulova, Seiko, Carabelle and Cardinal Watches
- Quartz L.E.D. and L.C.D. Watches

McCAULEY

JEWELLERS

Main Street, Shawville

10% OFF

CASH SALES

ALL DAY & EVENING

FREE COFFEE & DONUTS



SAY "MERRY CHRISTMAS" WITH A
Gift Certificate



THE SHOE SHOP

Main Street, Shawville

"UP-TO-DATE FASHIONS"

- GIRLS and BOYS TO 14 YEARS
- TEEN STYLES FOR YOUNG LADIES

FREE GIFT WRAPPING

10% OFF

CASH SALES
ALL DAY & EVENING

COFFEE
OPEN
NIGHT

OPEN
MONDAYS
'TILL CHRISTMAS

THE

Jr

SHOP



CHARGEX

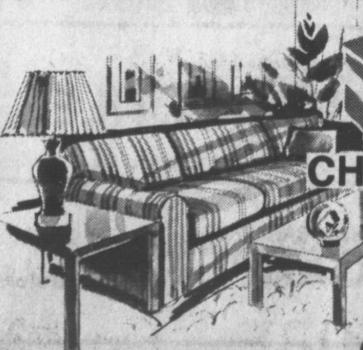


FOUR SEASONS GIFT SHOP

Shawville Shopping Centre - Hwy 148

10% OFF

CASH SALES ONLY
ALL DAY and EVENING



GIVE YOUR HOME A GIFT!

CHESTERFIELD SUITES
BEDROOM SETS
MATTRESSES

10% OFF HOBBS

CASH SALES
ALL DAY & EVENING

FURNITURE & APPLIANCE STORE
MAIN STREET - SHAWVILLE, QUE. - TEL. 647-3834

BOOKS

FOR EVERYONE
'SPECIAL GIFT SELECTION!'

- OFFICE MACHINES
- STATIONERY
- BOOKS

10% OFF

CASH SALES
ALL DAY & EVENING

Pontiac Printshop Ltd.

Shawville Tel. 647-2204

STORES HOUSE DECEMBER 1ST



SHE WILL LOVE IT . . . If it comes from

KAYS' STYLE SHOPPE

"The Smart Shoppe For Men to Shop For Women"
MAIN STREET — SHAWVILLE

10% OFF CASH SALES

ALL DAY and EVENING

(NO EXCHANGES)

STEEDMANS

for the Best Buys in Christmas Gifts

10% OFF

CASH SALES

ALL DAY & EVENING

- MEN'S and BOYS' WEAR
- LADIES' and CHILDREN'S WEAR
- CAMERAS & PHOTOGRAPHIC SUPPLIES
- RECORD PLAYERS • RADIOS
- ELECTRICAL APPLIANCES
- GIFT GLASSWARE • TOYS
- GAMES • CANDY

- GIFT WRAPPINGS
- ORNAMENTS
- DECORATIONS



GIFTS

FOR THE MAN
IN YOUR LIFE



10% OFF

CASH SALES

ALL DAY & EVENING

NO CHARGES
NO LAY-AWAYS

OPEN MONDAYS
UNTIL XMAS

Fraser's
CLOTHES SHOPS LTD.

Shawville, Tel. 647-2760

Gifts FOR THE HOME!

Compare
our
Prices!

- Admiral Color TV with full 3 year warranty on parts & service
- Admiral Appliances • Electrohome Stereo
- Electrohome Color TV with full 3 year warranty on parts & service
- Spied Queen Washers and Dryers
- G.E. Small Appliances • Sampton Chrome Sets
- Miple and Pine Dining Room Suites
- Chesterfield Suites • Coffe and End Tables
- Lagin-Roselle Lamps • Mattresses

LLOYD HODGINS

FURNITURE and
APPLIANCES

Main Street, Shawville — Tel. 647-3841

MURRAY'S

Victoria Avenue
SHAWVILLE

10% OFF

CASH SALES

ALL DAY and EVENING

- * AUTOMOTIVE GIFTS
- * SPORTING GOODS GIFTS
- * LEISURE WEAR GIFTS

EXTRA SPECIALS!!

FREE! - Roll white hockey tape with each stick purchased

FREE! - Tube Sport Socks with each pair of Adidas or Bauer Sport Shoes purchased.

BOYS' SKATES, to size 5, Bauer and C.C.M. (old styles, odd sizes)..... \$19.95 pair

MEN'S SKATES, sizes 6-11, Bauer and C.C.M. (Old styles, odd sizes)..... \$29.95 pair

BAUER CURLING SHOES, Reg. \$29.95..... \$24.95 pair

SNOWMOBILE SUITS, one-piece, sizes 4-16..... \$10.00 each

BOYS' DOWN SKI JACKETS..... \$19.95 each

MEN'S DOWN SKI JACKETS by Woods..... \$49.95 each

"SPECIAL PRICES ON CROSS COUNTRY SKI PACKAGES"

THE FASHION SHOP

Hodgins Shopping Plaza, Shawville

Extra Special Discounts
during Open House

SOME ITEMS
REDUCED

**UP TO
40%
OFF!**



Check our big 24 page Christmas Shopping Spree Flyer for Outstanding Gifts for Everyone!

Christmas Shopping Spree

SALE ENDS DECEMBER 10th

EXTRA! 3% BONUS COUPONS ON ALL CASH PURCHASES

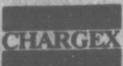
GIFTS FOR THE WHOLE FAMILY

10% OFF

All Cash Sales (except Specials)
ALL DAY and EVENING

In the HARDWARE DEPT. — MENS & BOYS DEPT.
and SECOND FLOOR DEPT.

FREE COFFEE
and DONUTS
from 4:00 p.m.



WA
HODGINS
STORE
SHAWVILLE, QUE.
1857 — 1977

HERE'S HOW TO SAY

Merry Christmas
TO YOUR HOUSE

- QUASAR and RCA COLOR TELEVISION
- COMPONENT SETS
- CABINET STEREOs
- LAMPS • CHAIRS
- LARGE & SMALL APPLIANCES
- SAPHIRE & DIAMOND NEEDLES

**J & P FURNITURE
and APPLIANCES**

Hodgins Shopping Plaza, Shawville

FREE
GIFT
WRAPPING

ZEKKE'S PLACE

"The Store For Horse Lovers"
Shawville Shopping Centre - Hwy 148



LEE JEANS
BOULET BOOTS
SIMCO SADDLES
LANNING HATS
CARAVAN SHIRTS

10% OFF
CASH SALES ONLY - ALL DAY & EVENING

"Everything for the
Horse and Rider"



Robinson Hodgins presents the Master Feed Trophy to D Alex Drummond for the Grand Champion Cow at the Eastern Ontario Spring Show at Maxville, Ontario.
Photo by Eva Andai



Pierre Leonard - fieldman, presents the Pierre Leonard Trophy to L.J. Hayes for the Herd with the highest production increase in 1977.
Photo by Eva Andai

Bryson News

by Mrs Donald Ostrom
Correspondent

Get well wishes to Mrs Emma Hogan who is a patient in Pontiac Community Hospital. We wish her a speedy recovery.

Miss Lana Germain of Ottawa visited her parents Mr and Mrs Sunny Germain and family.

Visiting Mr and Mrs Clarence Wall for a few days last week were Mr and Mrs Grant Carswell of Sarnia.

Get well wishes to Mr Leopold Lance who has returned home from Pontiac Community Hospital.

Birthday wishes to Mrs Hubert Ralston, Mrs Delore Desabrais, Mr Garry Romain who celebrated last week.

Was over visiting Glen Saunders last week and Glen had found a few green onions in his garden on Tuesday November 22 and was going to enjoy them for his supper that evening. We don't know what to expect of the weather with Glen's findings, but hopefully a short winter and not too much snow and cold.

A speedy recovery to Mrs C Lepine Sr who had the misfortune of falling and is a patient in Pontiac Community Hospital.

Mr Leo Lemaire of Toronto has returned after spending sometime visiting his daughter Mr and Mrs Gordon Racine and family also his mother Mrs Cyril Lepine Sr.

Visiting Mr and Mrs Donald Ostrom on Sunday were Mr and Mrs Curry Oates and son Donald of Rrfrew, Mr and Mrs Robert Eve of Douglas.

Mr and Mrs Paul McNally and family of Russell spent the weekend visiting her parents Mr and Mrs Joseph Rodgers and family.

Mrs Réjane Lanoix of Montreal, Mr and Mrs Andrie Newberry of Vanier recently visiting Mr and Mrs John Lanoix and family.

There has been a change in the Bryson Councillors jobs-Norman Perrier is now Hall Chairman, James Stewart is for Water and Sewerage, Marcel Gauthier is for Streets and Drains.



Agricultural News



Mr Murray Howes 1977 Judge at Shawville Fair presents the Premier Breeder and Exhibitor Banner to Donald and John Duff - Mountholm Holsteins.
Photo by Eva Andai



Mr René Hardy presenting C.A. Salberry trophy for Grand Champion Female at Ormstown Fair to Brian Drummond.
Photo by Eva Andai

Ladysmith Notes

by Mrs Verner Thrun
Correspondent

Deepest sympathy to the Schoen family on the death of Mr Max Schoen of Ottawa last week. Mr Schoen was a former resident of this community. Also sympathy to the King family on the death of Mr Robert King.

Recent visitors with the Thrun's were Mrs Ida Thoms, Mrs Louisa Schroeder, Mr Earl Thoms, Rev C Kappes, and Mr W Snowdon of Ottawa.

On Saturday, November 26

the first real snowfall of the season arrived with about 8 inches and drifting winds. The snowplows were needed to clear the roads.

Discers

Discers should always be well adjusted for maximum efficiency. Proper adjustment will give a good uniform tillage under many different soil and trash conditions and when used for seeding, results in more uniform and correct seed placement.

Do your own professional carpet cleaning and SAVE DOLLARS!

CARPET STEAM CLEANER

AVAILABLE FOR RENT



"One of the best known ways to clean quality carpets"
Phone 458-2172

BEECHGROVE

HOTEL

Café Bernard

Specializing in

SEAFOOD

- SURF & TURF - Lobster Tails, Filet Mignon and Frogs Legs.
- SCALLOPS, SHRIMPS, ESCARGOTS, COMBINATION SEAFOOD PLATE
- TRY our hot Smoked Meat Sandwiches
- BUFFALO STEAKS
- Self Serve Salad Bar on Sundays
- TAKE OUT PIZZAS, FRIED CHICKEN, FISH and CHIPS

Charteris News

by Mrs Norval McNeill
Correspondent

November 25 very bad snow storm which dumped around eight inches of snow with high winds which made driving very hazardous over the weekend.

Mr and Mrs Lester Hodgins and girls Michelle and Carol of Oshawa arrived hom Friday night in the bad storm to spend the weekend with their parents Mr and Mrs Norval McNeill, Mr and Mrs L.P. Hodgins and Mr and Mrs Lorn C Hodgins and Mr and Mrs

Sid Hodgins at Bryson.

Don't forget we are holding a bake and rummage sale in McCredie's Showroom on December 2 from 2 to 5 in aid of LOBA 836 Peace Lodge - Campbell's Bay.

Mr Norval McNeill received word of the death of his aunt, Mrs Hiram Stanley of Saskatoon. She passed away on Saturday in the Nursing Home in Saskatoon. Her funeral will be on Wednesday.

Mr and Mrs Grant Beattie of Bristol visited with their daughter Mr and Mrs Ken Woods, Bobby and Donna.

EPICERIE BELA GROCERY

Grande Calumet

Tel: 648-2423

GROCERIE - GROCERY

Pois vert sucrés de fantaisie
Stokely
Honey Pod Peas... 10oz **4 / 1.00**

Café Instantané
Nestlé
Instant Coffee..... 10oz **4.39**

Beurre d'Arachide Crémeux
Kraft
Smooth Peanut Butter..... 16oz **.99**

Cerises aux Marasquin
Coronation
Marashino Cherries..... 6oz **.53**

Jus de Pamplemousse Rose Sucré
Donald Duck Sweetened
Pink Grapefruit Juice. **2 / 1.00**

Grau Rapide et Grau 1 Minute
Quaker
Quick and 1 Minute Oats... 48oz **.89**

Emballage Résistant Extensible
Wrap Up
Stretchable Plastic Food Wrap... 10' **.59**

Chocolat Chaud Instantané
Borden's Plain or with Marshmallows
Instant Hot Chocolate..... 10oz **.89**

Macaroni Coupé ou Spaghetti
Lido
Macaroni or Spaghetti..... 2lb **.69**

Detergent en poudre
Punch
Powder Detergent..... 5lb **1.99**

Eau de Javel
La Québécoise
Javex Water..... 128oz **.89**

Pure Spring
Seven Up... 26oz + deposit **3 / 1.00**

We reserve the right to limit quantities as per family requirements.
Quantités limitées d'après les exigences normales d'une famille.

LIVRAISON (Min. de \$5.00)..... 50¢
GRATUIT POUR LES MEMBRES DE L'AGE D'OR

DELIVERY (Min. of \$5.00)..... 50¢
FREE FOR MEMBERS OF THE GOLDEN AGE

Prix en vigueur de 30 Novembre au 3 décembre, 1977
Prices effective from November 30 to December 3

Produits laitiers Dairy Products

Rico Margarine..... 1lb **2 / 1.00**

Frozen Congeals

Coquilles à Tarte Congelées
Dixie Club
Forzen Pie Shell..... Pqt de 2 per Pkg **.65**

MISCELLANEOUS

Super Lames Inoxydables
Gillette
Super Stainless Blades. Pqt de 5 per Pkg **.99**

FRUITS ET LEGUMES - FRUITS & VEGETABLES

Bananes
Chiquita - Dole
Bananas..... lb **.21**

Patates
P.E.I.
Potatoes..... 50lb **2.49**

AVIS

Tout les samedis à 4:00 p.m. nous tirerons 11 reçus de caisse pour 11 prix qui sont les suivants: le grand prix comprenant 1 livret des billets de Mini Loto et les autres prix sont 10 billets de Mini Loto. Donc n'oubliez pas de déposer vos reçus de caisse dans la boîte au caissier.

NOTICE

Every Saturday at 4:00 p.m. we will draw 11 cash register slips for 11 prizes consisting of 1 booklet of Mini Loto Tickets for Grand Prize and 10 Mini Loto Tickets for the rest. Don't forget to deposit your cash slips in the box at the cashier's desk.

LES GAGNANTS DE LA SEMAINE PRECEDENTE
LAST WEEKS WINNERS

1 Livret - 1 Book of Mini Loto: Mr. Nicholas Gagnon
1 Billet Chacun - 1 Ticket Each - Mr. Raymond Tremblay, Mme Carole Asselin, Mr. John Donnelly, Mrs. Cyrien Chevalier, Mrs. Yvette Rouleau, Mrs. Gerald Gauthier, Mr. Eugene Pigeon, Mr. Richard Marlon, M. Maurice Dumouchel, Mr. Jos. Ranger.

Nous spécialisons de la coupe de viande pour congélateurs.

We specialize in custom cutting and wrapping for home freezers.

VIANDES - MEATS

Jambe de Porc
Leg of Pork..... lb **1.19**

Epaule de Porc
Pork Shoulder..... lb **.89**

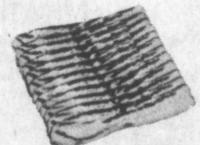


Soc de Porc
Butt of Pork..... lb **.99**

Cotelettes de Soc
Butt Pork Chops..... lb **1.19**



Saucisse de Porc
Canadian Queen
Pork Sausages..... lb **.89**



Mary Miles
Bacon..... 1lb **1.59**

Saucisses Fumées
Mary Miles
Sausages..... 1lb **.69**

Plusieurs autres spéciaux disponibles au magasin seulement
Plus many in-store features

SUBSCRIBE

NOW

TO....

THE EQUITY

Mail your cheque or money order with this form to:
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

Name.....

Address.....

Postal Code.....

Please check one of the following:
RENEWAL NEW SUBSCRIPTION

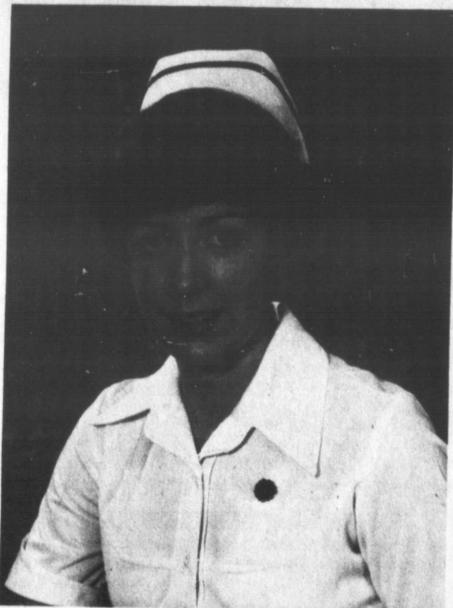
\$6.00 in Pontiac and Gatineau Counties
\$7.00 elsewhere in Canada
\$11.50 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above, sign below:

and we will send them a gift card.

NOTE: Be sure to include the postal code. The paper cannot be mailed without it.

Susan L. Clarke, R.N. graduate from Algonquin College



Susan L. Clarke, R.N. graduated from Algonquin College, Parkdale Campus June 23, 1977, and has successfully completed her registration exams. Susan is the daughter of Ruth Clarke and the late Fred Clarke of Shawville, Quebec. She is also the grand-daughter of Harold Brown of Campbell's Bay, Quebec.

Mr and Mrs Randall Young



The wedding vows of Mr and Mrs Randall Young were solemnized on October 8, 1977. The bride is the daughter of Mr and Mrs Doug Schouler of Norway Bay, Quebec. Randall is the son of Mr and Mrs Graham Young.

Chretien - Hynes exchange vows Graduates



Photo by Andrée Studio

A very pretty candlelight wedding took place on September 17, 1977, in Bethel Pentecostal Church, Shawville, Quebec. Rev O. White officiated the double ring ceremony when Judith Ann Hynes became the bride of Daniel André Chretien. The bride was given in marriage by her parents Mr and Mrs Arnott Hynes. The young couple were attended by Joy Hynes, sister of the bride as Maid of Honour. The bridesmaids were Christine Chretien, Heather Hayes and Jo-Ann Cunningham. The best man was Paul Finnigan and the ushers were Jerry Hynes, Brian Allen and Loren Smart. The soloist was Miss Donna Towell and the pianist was Mrs Catherine Perry. A reception was held in the Community Centre, Shawville. After a honeymoon trip to Tampa, Florida and Disney World, the young couple now reside in Ottawa.



Joan Ranger

Rita Hearty

(left) Joan Ranger, daughter of Mr and Mrs Francis Ranger of Campbell's Bay, graduated on June 24th from Victoria Avenue High School Commercial Course.

(right) Rita Hearty, daughter of Mr and Mrs William Hearty of Vinton, graduated on June 24th, from Victoria Avenue High School Commercial Course.

Hull school boards may not be in full possession of the salient facts

The lowest bidder for a contract to supply milk to school children in the Hull area may withdraw its offer because the province insists that 80 percent of the contract be given to a dairy in Quebec.

Dominion Dairy Ltd has been chosen to supply this milk because their bid was \$20,000 less than the bid of Chateau Dairy at Buckingham. This decision was made by the members of the school board before the Government of Quebec moved in and took over the school board offices in a trusteeship.

Dominion Dairy buys milk from Quebec farmers, processes it in Ottawa, and resells it in Quebec. The Quebec trustee flatly turned down the board's decision but Agriculture Minister Jean Garon, who seemed more in touch with the realities of the dairy industry, announced that Dominion would receive a small portion of the contract. However, the sales supervisor for Dominion, Mr René Viau, is reported to be reconsidering his offer because the price submitted was based on high volume. It may not be possible if the contract is cut to 20 percent.

The chairman of the school board, Gerald Rivest, and three other trustees have filed legal actions seeking to nullify the powers of the provincial administrator who was appointed by

Quebec three weeks ago. The school board was placed under provincial trusteeship because of its inability to satisfy the government of Quebec about the state of school finances.

During the trial the provincial administrator gave a verbal promise to delay making any further decisions binding on the school board.

The original dispute came about when Quebec decided that the local school boards had not collected enough in taxes and owe a total of \$13,000,000, and decided to freeze the school grants. The school boards have filed an action claiming they have now begun to collect the taxes according to Quebec's regulations.

The problem arose out of the fact that Quebec's regional government legislation has one formula for taxes and Quebec's education department has another.

Meat and poultry consumption

Per capita consumption of meats and poultry rose to about 216 pounds in Canada last year. The largest amount was in beef, at 110 pounds; pork was 53 pounds; poultry, including turkey, duck and geese, 45 pounds; veal, 4.9 pounds; lamb and mutton, 2.4 pounds.

Campbell's Bay News

by Mrs Iris Smith Correspondent

try their ski-doo's. Mr and Mrs Tim Hearty are visiting relatives in the Orilla, Ontario district.

Birthday wishes to Mrs McCann (Lois Kensley's) mother who celebrated a 90th birthday recently.

Mrs Denzil Moodie spent the weekend in Ottawa visiting Mr and Mrs Dean Moodie and family.

Miss Edith Mainprize visited at the home of Mrs Bernice Smith this past week.

Many people attended the Grey Cup in Montreal reporting a good time but a cold time.

Birthday wishes to Timmy Moore, son of Mr and Mrs Bert Moore who celebrated a birthday this week.

Visiting at the home of Mr and Mrs Earl Brown were Mr and Mrs Richard Charbonneau of Ottawa.

Mary Rowat spent the weekend visiting at Larry Black's.

Congratulations to Mr and Mrs Orville Clarke who celebrated their 25th wedding anniversary on Saturday evening at the Bryson Lions Hall.

Mrs June Burman spent Monday in Ottawa.

Snow was plentiful during the weekend so some ski-doo enthusiasts got a chance to

MONUMENTS

LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES
Geo. H. Froats & Sons Ltd.
121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

NEWS PHOTOS FOR THE EQUITY

are taken by members of our staff. For photo coverage of an event in THE EQUITY, phone 647-2205. Reprints of photos taken by us are available whether they appear in THE EQUITY or not. The price is \$3.00 per print, in advance. Mail orders should include a money order or check for the full amount.

Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec J0X 2Y0

COBDEN SANTA CLAUS PARADE

SATURDAY, DECEMBER 10 at 1 p.m.

DANCE AGRICULTURAL HALL 9-1

MUSIC BY ART JAMIESON \$2.50 per person
TEEN SCENE DANCE COBDEN MEMORIAL HALL 3-6 p.m.

Anyone desiring to enter floats contact Clark's Red & White or Cobden Foodmarket



WEDDING INVITATIONS
Choose your wedding invitations with complete confidence from our elegant selection which includes announcements and all the correct wedding accessories. We have a complete range of catalogues, in both English and French, with modern as well as classical styles of invitation available.
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Shawville
Tel. 647-2205
HOURS: Mon-Fri 9-5, Saturdays 9-12

McCANN & SONS LTD.
QUYON, QUE TEL. 458-2830
Authorized dealer in Pontiac County for
CAPITAL ROOF TRUSS
BELLS CORNERS, ONTARIO
"QUOTATIONS ON REQUEST"

FAST Printing Service
FOR ALL YOUR PRINTING NEEDS
* Letterheads * business forms * bulletins * envelopes * invoices * posters * raffle tickets * stag tickets
* Invitations * Wedding Stationery * Rubber Stamps * Etc.
Agent for **R.L. CRAIN LIMITED** BUSINESS FORMS AND SYSTEMS SERVICE
Pontiac Printshop Ltd.
"Quality Printing"
Shawville, Que., Tel: 647-2204, 647-2205, 647-2206

CHOV....
INVITES YOU TO LISTEN TO
"The Big 3"
"FRESH COUNTRY AIR"
Monday to Friday - 2 to 6 p.m.
* * * * *
"BIG COUNTRY"
Saturday - 1 to 4 p.m.
* * * * *
"OPRY NORTH"
Saturday - 4 to 5 p.m.
* * * * *
Drop us a card with your favourite request.

LES MEUBLES **GLENWOOD** FURNITURE LTD.
GLENWOOD SHOPPING PLAZA AYLMER RD. LUCERNE, QUE.
FRIENDLY EFFICIENT SERVICE FREE DELIVERY COMPARE OUR PRICES
★ **ONE LOW PRICE** GUARANTEES YOU THE BEST DOLLAR VALUE
★ **"BUDGET PLAN" ACCOUNT** ENABLES YOU TO ENJOY YOUR PURCHASE NOW
★ **BEST VALUE MERCHANT** "MEUBLACTION CONTEST" GRAND PRIZE VALUE \$10,000. DRAWING DEC. 28th, 1977. (CONSOLATION PRIZES TOO!)

Golden Anniversary



Mr and Mrs Alex Lapierre (Almina Belair) celebrated their 50th wedding anniversary on November 5, 1977. A mass was celebrated in their honour by Father Garry Cain in Quyon, Quebec.

Beautiful singing as performed by Eleanor Foran and the McKenny Sisters.

Attending were their children, two daughters and their husbands; five sons with their wives, and fifteen grandchildren. Brother- Mr Fred Belair, Timmins, Ontario; brother-in-law and sisters-in-law, Mr Aldoria Meunier, Masham, Que., Mrs Damas Lapierre, Sudbury, Ontario and Mrs Joseph Belair, Masham, Que. Several nieces, nephews, cousins, neighbours and friends also attended.

Mr and Mrs Alex Lapierre were married on November 9, 1927 in Masham, Quebec. They moved to North Onslow in 1954 and are now living in Quyon.

A large number attended Mass, supper and the reception, and contributed gifts and good wishes which made a beautiful day for Mr and Mrs Lapierre to long remember.

Quyon will be site for Special Radio Broadcast

The cast and crew of CBC Radio's popular weekday afternoon show "All In A Day" make a special live appearance in Quyon on Sunday, December 4.

Program regulars Fraser Cameron and Chris Thomas, and CBO Radio personalities Charles Haines, Peter Cochrane and Pat Sherbin join in the activities at Gavan's Hotel, Sunday from 3 to 5 p.m.

They will be recording highlights from the old-time fiddling demonstration, featuring some of the Ottawa Valley's finest musicians. Fraser and Chris will discuss Pontiac County interests with several well-known figures, and Charles and Peter will explore and report on the Quyon area in their capacities as restaurant reviewer and entertainment critic. (Rumour has it that the Quyon Ferry and a certain "chip wagon" are high on their priority list!)

"All In A Day" producer Kathleen Hunt feels that on-location broadcasts such as Sunday's special help keep the program in touch with its audience.

The Quyon show promises to provide two hours of exceptional Ottawa Valley fun and fiddle music. Gavan's will, of course, be open to all, and those who cannot make the live performance can hear the taped broadcast on 920 Radio from 4 to 6 p.m., Monday, December 5.

Gardening Book

All the colors of a summer garden have reached Canadian bookshelves in time for the Christmas market.

A comprehensive book on flowers, Canadian Garden Perennials, has just been published to fill a long-felt void in gardening books for this country. It was written by one of Canada's most widely read garden columnists, A.R. Buckley.

Mr Buckley retired from Agriculture Canada's Research Branch in 1973, after 35 years as a specialist in horticulture. Canadian Garden Perennials is the culmination of a life-time study of ornamental gardening in the often-unfavorable climatic conditions of northern North America. The book has been brought out in both Canadian and American editions by a British Columbia publishing house in association with Agriculture Canada and the Publishing Centre of Supply and Services Canada.

During his years with Agriculture Canada, Mr Buckley evaluated new annuals, perennials, shrubs and trees in the ornamental gardens and arboretum at the Central Experimental Farm in Ottawa.

He is also a skilled flower photographer and took the majority of photographs in the book himself.

It is designed to be a handbook for the gardener, with lists of perennials and biennials that can be successfully cultivated in Canada. It also includes valuable advice on planning and planting a garden, propagation and general care, winter protection and control of pests and diseases. Lists of perennials for special purposes and sample plans for seasonal borders are also included.

In addition to the lavish use of photographs in Canadian Garden Perennials, each chapter is headed by a pastel floral drawing.

Waltham Notes

by Mrs A Labelle
Correspondent

Congratulations to Kerry Lynn and Derek, children of Mr and Mrs Earl Grein who won first prize, dressed as clowns at a Costume Party, sponsored by the General Hospital Pembroke Auxiliary for children of the Hospital's personnel.

Happy to report that Mrs Clifford Robinson is home after spending several days in a Pembroke and Ottawa Hospitals recently. While in Ottawa they visited the Homer James' at Stittsville.

Litchfield Council Minutes

Minutes of a general meeting of Litchfield Council for the month of November 1977 held the usual hour and place on Monday, November 21, 1977. Present Mayor Simon Corriveau. Councillors Bert Crawford, Loren B Hodgins, Leo O'Brien, John Clarke, Joseph D Sloan, Charles Moore.

Newly elected Mayor and Councillors subscribe to their oath of office before the Secretary.

Secretary reads the report of nominations and election. Moved by Leo O'Brien seconded by Loren B Hodgins that the minutes of the October meeting and the report of election and Nominations be accepted as recorded.

Mr Lionel Morin is present and offers his congratulations to the newly elected mayor and council.

Mr Morin advises that his neighbor the owner of Lot 21B, Range 6 has not completed building the fence that was to be built last summer and he requests that action be taken to have this fence built in the spring of 1978.

Moved by Leo O'Brien seconded by Joseph D Sloan that the Municipal Inspector be requested to visit this fence in question and advise the owner of his responsibilities to have this fence built in the spring of 1978.

Mr Morin also requests council to fence the Acres Road and the Kluge Line where he has donated the necessary land for the widening of these roads. He also requests that the water supply holes for fireprotection be made ready for the winter months.

Moved by Bert Crawford and seconded by Joseph D Sloan that a letter of appreciation be sent the Dept of Transport for the ditching and bridge repairs done by the Dept in the municipality this summer.

Moved by Charles Moore seconded by Bert Crawford that the Municipality Corp. of Litchfield re-new their agreement with the Municipality of Campbell's Bay regarding dump rental for the year 1978. (\$1,000.00 plus the snow plowing of the road to the dump gate.)

Moved by John Clarke seconded by Joseph D Sloan that a donation of \$200.00 be made to the Pontiac Plowmen's Association.

Moved by Loren B Hodgins seconded by John Clarke that whereas, the Municipality Corp of the Village of Campbell's Bay supply several residents of the Township of Litchfield with water and whereas, a request has been made by the Mun. Corp of Village of Campbell's Bay for the Municipality of Litchfield to collect these water rates from the ratepayers

Waltham Notes

The November R.A. Meeting was held in the Church Hall on November 20th with ten members attending. Tentative plans were made for the Winter Carnival to take place in February.

Anita Gagnon and Ray Denault motored to Windsor and Detroit where they are visiting relatives.

concerned and remit to them, the Municipal Corporation of Litchfield agreed to this proposed starting January 1, 1978.

Moved by Bert Crawford seconded by Leo O'Brien that the Municipal Council of the Township of Litchfield authorize Hydro Quebec to install and maintain a 'tour Micro ondes' any assessories on Lot Pt 13A, Range 1 of the Township of Litchfield providing plans are submitted and a building permit is obtained from the building inspector of the municipality and provided the tour is built and maintained according to article 14 and 18 of our building by-law.

Moved by Bert Crawford seconded by Joseph D Sloan that the municipality of Litchfield will take over and maintain the town line - Litchfield - Leslie - from and including Lot 10, Range A of Leslie, to Lot 16, Range A of Leslie.

Leslie to take over and maintain the road from Lot 1 to Lot 9 inclusive Range A, Leslie.

Moved by Loren B Hodgins seconded by Leo O'Brien that Bryson Snowmobile club be given permission to use Paddy Eades Rd and Stickler Road for the 1977-78 winter season and that Mayor Corriveau be authorized to sign the necessary documents.

Moved by Loren B Hodgins seconded by Bert Crawford that bills amounting to \$6,202.78 be approved for payment.

Moved by Charles Moore seconded by Joseph D Sloan that two culverts be installed on O'Brien's Road and that the road at Hector Pepin's be ditched and an entrance culvert be installed.

Moved by Joseph D. Sloan seconded by Leo O'Brien that the Secretary order ten 100 ft rolls of snow fence.

Moved by Loren B Hodgins seconded by Leo O'Brien that this meeting adjourn.

LET GEORGE DO IT

Revive the original beauty of your rugs and upholstery

Cleaned in your own home or place of business by Von Schrader dry-foam method. No muss...no fuss...no odor. Use same day. All work GUARANTEED. Velvet is our speciality.

Commercial and Residential

FOR FREE ESTIMATES Call: GEORGE LAMOTHE at 648-2601

When you know how they're built, you'll buy a Yamaha!



The Yamaha SRX440 Liquid-cooled power for lake or trail..... \$2795.

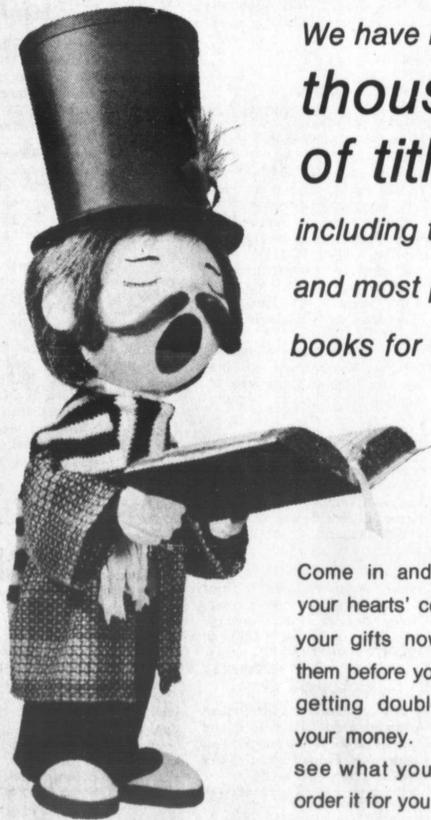
The Yamaha ET250 Enticer It puts fun back into snowmobiling..... \$1250.

EARL LEPINE GARAGE LTD.

"Your Yamaha Dealer for Chapeau & Fort Coulonge Areas" Chapeau, Que. Tel. 689-2972 or 2177

LIBRAIRIE PONTIAC BOOKSHOP

We have literally thousands of titles including the latest and most popular books for Christmas.



Come in and browse to your hearts' content. Buy your gifts now and read them before you give them, getting double value for your money. If you don't see what you want we'll order it for you.

(P.S. - Yes, we have "ASTERIX" in French and English)

Pontiac Printshop Ltd.

Shawville, Que.

Tel. 647-2205



Four generations

Left to right- Grandmother, Mrs Mabel Sparling, baby-Kristin Rogers, great grandfather- Edmund Hodgins, Mother- Mrs Marilyn Rogers, Kristin Rogers and her great-grandfather - Edmund Hodgins, both celebrated birthdays on May 1, 1977.

The Radford Hospital Auxiliary

by Mrs V Hamilton, Sec.

Thirteen members, Mrs Marks and three visitors met at the home of Mrs Ethel Chamberlain on November 23 for their monthly meeting.

In the absence of the President, the Vice President, Mrs Irene Zimmerling opened the meeting by reading a portion from the book, Daily Bread. This was followed by all repeating the Lord's Prayer together. She also gave a reading from the Friendship Book and a lovely poem "God forgive me when I whine".

The minutes were read and approved.

Instead of having a food sale each member contributed \$5.00. This amounted to \$75.00. Collection was \$8.60.

Our Christmas meeting is to be held December 14, at the home of Mrs Jean Grant.

It was decided that our gift exchange should be limited to \$1.00.

The Ways & Means Committee to be in charge of the program. The hostess committee to plan the food and notify each member of their part.

Mrs Marks discussed ways of spending money for the Hospital. The decision was left over until next meeting.

There were 74 hemmed tea towels handed in and 27 given out to be done at home.

The meeting closed by repeating Mizpah.

Miss Muriel Horner and Mrs Mary Eades assisted the hostess in serving a delicious lunch.

The Midnight Music Machine

Mobile DJ

Music for all occasions Parties, Stags, Weddings, Etc.

648-2632 or Pembroke 735-5147

AUCTION SALE

Household Furnishings, Antiques, Fine China, Collectables including complete collection 120 pieces Black Amethyst Glass Set of dishes in Carnival Glass in L.O.L. 241 Hall, 8 miles west of Cobden on highway 17, then 1 mile south of Renfrew County Road 13.

Saturday, December 3rd 11:00 a.m. sharp

Auctioneer: REVEL T. STEWART RR5 Cobden, Ont. Tel. 613-646-7649

RIVER VIEW

NORWAY BAY INN TEL. 647-3340

Featuring Chuck McColgan's "ROCK REVIVALS" Country and Country Rock

"MARQUIS" - Coming Dec. 9, 10, 11 and December 16, 17, 18

Book Now! - Facilities available for Snowmobile and Christmas Parties

PIONEER Specials

SAVINGS UP TO 45%

MODEL	ENGINE SIZE	BAR LENGTH	REGULAR	SPECIAL
1074	2 H.P.	14 in.	164.95	124.00
P-21	2 H.P.	14 in.	189.95	143.00
P-26	3 H.P.	16 in.	229.95	173.00
P-28s	3 H.P.	16 in.	244.95	184.00
P-41	4 H.P.	16 in.	324.95	199.00
P-50s	5 H.P.	16 in.	359.95	199.00

while supplies last

CHAIN OIL 4.25 gallon 2 Stroke Oil 16oz 1.15

2 GALLON GAS CANS 4.95 FILES 1.50

WINDMILL LANE STORE OPEN FRIDAY NITE till 9 p.m.

RITCHIE FEED & SEED LTD.

STORE HOURS: Daily 8-6; Sat. 8-5

27 YORK STREET (BY WARD MARKET) 236-0454 1390 WINDMILL LANE (FORMERLY INNES ROAD) 741-4430

Attention Subscribers to THE EQUITY

Have you Changed your address?

Please send us your old address including postal code and your new address including postal code and also the month your subscription falls due. Without all this information we can not change your address in our files. You may use this change of address form, or make a copy to send to THE EQUITY, Shawville, Quebec, J0X 2Y0

Month Due _____

Name _____

Old Address _____

Province _____ Postal Code _____

New Address _____

Province _____ Postal Code _____

DEADLINE FOR CLASSIFIED ADS IS 5 P.M. MONDAY

If Monday is a Holiday deadline is 9 a.m. Tuesday. TELEPHONE 647-2205

CLASSIFIED RATES: Display-Classified... 1.90 per column inch Legal ads... 1.90 per column inch Requests for tenders... 1.90 per column inch Public Notices... 1.90 per column inch FOR SALE, COMING EVENTS, IN MEMORY, THANKS, WANTED, etc... 5 cents per word Minimum for one insertion: If charged... 1.90 Paid in advance... 1.65 Additional insertions, cash or charge... 1.65 "Run until cancelled" ads per insertion... 1.90 (These ads must include address of advertiser) NO REFUNDS MADE ON CANCELLED ADS

CLASSIFIED ADS

Coming Events

THURSDAY, DECEMBER 1 — 8 p.m. Johnston Singers. Enjoy an evening of Gospel Music with the Johnston Singers at The Shawville Standard Church Everyone welcome. 236982BN30

FRIDAY, DECEMBER 2 — St Paul's Anglican Church Annual Bazaar in the Parish Hall from 2 - 5 pm. Food sale and tea at \$1.25. 6639X2N30

FRIDAY, DECEMBER 2 — EUCHERE PARTY at LOL No. 46, Wyman, beginning at 8 o'clock. Prizes and refreshments. 6701XN30

SATURDAY, DECEMBER 3 — The Community Friendship Circle will hold their Christmas tea and bazaar at Quyon United Church from 2:30 to 4:30. Admission - adults \$1.00, children 12 years and under 50 cents. 237022BN30

SUNDAY, DECEMBER 4 — Miracle Service by Rev Bill Prankard at Highland Park High School. For reservations call 648-2727, 458-2996 or 455-2761. 6675 XN30

WEDNESDAY, DECEMBER 7 — The Annual Sunday School Christmas concert of the Bethel Pentecostal Tabernacle, will be held at 7:30 p.m. in the Church, Centre St., Shawville, Que. A cordial invitation is extended to all to attend. 2386082D7

SATURDAY, DECEMBER 10 — Party for children, St John's Elementary School, Campbell's Bay from one o'clock to 4 p.m. Sponsored by the Campbell's Bay R.A. 2387128D7

SATURDAY, DECEMBER 10 — At 8 p.m. LOL 1516, O.Y.B. 318 Annual Christmas Concert at Ladysmith TCRA Hall. Everyone welcome. Refreshments will be served following the program. 6699X2D7

TUESDAY, DECEMBER 13 — A SPECIAL WEEK for crafts at Rural Crafts, Shawville, including a large selection of newly-fired pottery - a perfect gift for Christmas. From December 13th on. (For times and location see our display ad on the next page). 23718D14

TUESDAY, DECEMBER 13 — Annual meeting of Pontiac County Loyal Orange Lodge to be held at L.O.L. 27 Shawville at 7:30. All members please plan to attend. 238862D7

SUNDAY, DECEMBER 18 — Christmas Concert to be held at St Mary's School, Otter Lake at 2:00 o'clock and 7:30 p.m. Profit for the "Golden Age Club" - adults performing. Admission \$1.00 adults, 50 cents for children. 23867N30

Help Wanted COMPANION for pleasant lady, pleasant surroundings, good salary, some free time arranged. Contact Erwin Loughren, phone 829-5692 or 235-1431 or Mrs Beverley Palmer 521-0121, Ottawa, etc

Work Wanted Kitchens, bathrooms, and basement finishing. Contact Doug Corrigan, 647-3283. 6024X10 N30

FURNITURE upholstered and repaired - phone 647-2161. 2372183D7

Notice - Shoe repairs, scissors and shear sharpening, fine workmanship at reasonable prices. Arc Industries, 59 Opeongo Road, Renfrew, Phone 432-5144. etc

WILL Plow or blow driveways in the Caldwell and Shawville area. Phone 647-3405. 67053XD14

NOTICE RE CLASSIFIED Although we do our utmost to ensure that all ads are placed correctly, we can not be responsible for mistakes due to ads taken over the telephone or written illegibly. Please print with care, or type if possible.

Wanted to Buy

WANTED BEE HIVE, (10 frame). Please phone 647-2205 Heather. XTC

CAST IRON wood burning cook stove in excellent condition. Phone 1-827-3010. 66462XN30

WANTED TO BUY — Boiler or copper washing machine? I want a racoon, buffalo or beaver coat, pocket watch, aladdin lamp, butter churn, butter print, old cupboard with glass doors, spinning wheel, barn board, firewood, old furniture. Many items needed desperately. Will pay highest price. Write Eric Yardley, Box 4231, Chelsea, 1-827-1925 evenings. 23726BN30

WANTED TO BUY — We pay cash for trucks, cars, vans, trailers, boats, etc. (Contact Bill Summers, Mutual Auto Sales, (Gulf) Highway 17, Petawawa phone 687-2252. etc

Wanted To Buy Immediate cash given for old furniture, clocks, guns, lamps, tools, anything old. Call Fred Desabrais, 458-2268 or 458-2496.

Public Notice

TO ALL RESIDENTS OF THE VILLAGE OF BRYSON. Parking on Municipal Streets is prohibited between the hours of 12:00 midnight and 7:00 am. This restriction is in effect during the snow plowing season. Ivan G Saunders, Sec. treas. 02D7

CANADA SUPERIOR COURT PROVINCE OF QUEBEC DISTRICT OF PONTIAC NO: 555-05-000084-77

Anine Francoeur Duval, Plaintiff, vs. Leonard Duval, Defendant. It is ordered to defendant Leonard Duval to appear within a delay of twenty days. A copy of the writ and declaration has been left for you at the Office of the Court. Campbell's Bay, P.Q. this 15th of November 1977. Me Nicole F Marcotte, Deputy Prothonotary of the Superior Court, District of Pontiac. 02D7

CANADA SUPERIOR COURT (DIVORCE DIVISION) PROVINCE OF QUEBEC DISTRICT OF PONTIAC DIVORCE REGISTRATION DIVISION OF PONTIAC NO: 555-2421-000058-77. Lana Turner, Petitioner, vs. Remi Chaput, Respondent. It is ordered to respondent Remi Chaput to appear within a delay of sixty days. A copy of the petition for divorce has been left for you at the Office of the Court. Campbell's Bay P.Q. this 14th day of November 1977. Me Nicole F Marcotte, Deputy Prothonotary of the Superior Court, District of Pontiac. 02D7

LOST 1 1/2 Year old Hereford steer, 700 - 800 lbs., in vicinity of Roscoe Congdon farm, Elside. Finder phone Bessie Congdon at 647-3340. 237082BN30

RIFLE 32 WINCHESTER special model 94 fell from car in front of Lloyd's Furniture on Sunday, November 20, - \$25 reward. 647-2810 or Contact Bill at Canadian Tire 647-2733. 237282BN30

LOST — Lassie type English collie dog with long nose and brown with white neck. Last near Jim Evans farm. Finder please phone 647-5419. 237358N30

LOST — Small collie dog, last on Calumet Island. Reward offered. Contact Gerald Lamathe 648-2478. 238708N30

Born THOMAS — Robert and Shirley (nee Eckford) announce the arrival of their second son, Kelly Robert, weighing 9 lbs 1/2 oz. on November 17, 1977 at Grace Hospital, Ottawa, Ont. 6694XN30

For Sale Miscellaneous

Down, The Lane 3.00 (Poetry and Prose by Phoebe McCord) What Men They Were ... 6.00 (Historic Narrative by Wyman MacKechnie) Shawville Town Portrait 1.50 1973 (Photographed by the late Ron Solomon) All available at Pontiac Printshop, Shawville. etc

SUNDAY SCHOOL SUPPLIES, large variety beautiful plaques, bibles in several translations, bible study books, bible games, Christian books for all ages, Jewellery with cross, fish, etc. cards for any occasion. For friendly service see us at the "WOODEN SHOE" Gift Shop, 50 Bruce Street East, Renfrew. 2299689D14

SPECIAL 75 Lb bags. Canada No. 1 potatoes -\$3.00 per bag while they last; One wood stove; One John-Deere Manure Spreader. Orval Smart 647-3216. 2343984N30

BOYS Skates, Bauer Special Pro 99, Size 6. Also one pair Bauer Junior Supreme, size 5, also 2 boys winter coats, size 14, Phone 455-2229. 2370328N30

EXCLUSIVE OFFER — Tee shirts (I'm a Quebecker not a Levekker) gold, blue, white, with black print, sizes small, med. large and ex. large. French or English. \$5.50 each includes tax and handling. Mail order to Tempo Tee Shirts, Box 409, Aylmer, Quebec. 2364828N30

CRAFTS, hand made by craftspeople of Rural Crafts, Shawville. A perfect Christmas gift! Open every day including Friday nights through out December. See display ad on next page for more details. 2371885D21

WOOD STOVE, camp range, phone 647-2496. 238668N30

WOODS TENT TRAILER, will swap for a truck cab. 5 h.p. snow blower. Phone 648-5589. etc

DRY HARD WOOD, 16 inch. Phone 648-2222. 2373328D7

8 FT McKEE Snow Blower, 150 h.p. Ford Industrial, hydraulic chute, suitable for loader or large tractor. Contact David Hodgins at 647-2727. 238068N30

ELECTRONIC CASH REGISTER used for six months. New \$780. now \$495, or take over lease. Phone 683-2828 days or 683-2527 after 6 pm. 6683XN30

FINDLAY Oil burner, 3500 BTU with stove pipes, 2 sets work harness, assorted sizes horse collars, 1 set farm log slights, 4 feet wide. Phone 453-2872. 238108N30

POLAROID 220 camera - like new - includes case. Phone 648-5941. 238568N30

OIL FURNACES CONROY 6000 BTU in excellent condition, heats up to a five bedroom home. 1973 FORD TRUCK in good condition. ONE Big Chain Saw. Two Trailers and ten cord of pine kindling wood. Also Oil Stove. Call 647-3709. 66883XD14

ONE SET Work Harness, brass mounted, long traces. Phone 647-3405. 6689XN30

For Sale Miscellaneous

USED Windows, aluminum 81 in. x 33 in - \$20.00 each. Wooden windows 41 in x 41 in. \$5.00 each. Phone 683-2439 Fort Coulonge, P.Q. 236452BN30

FIREPLACE — Free standing wood burning, colour - orange coming with accessories \$200. original price \$340. Vacuum - Hoover upright \$30.00. Polisher - Hoover floor \$15.00. Phone 647-3971. 2365582N30

CEDAR POSTS K.E. Pirie, 647-3449. 65732XN30

7 FT. Artificial Christmas tree also lights, decorations, etc. Phone 647-3457. 238738N30

ONE LADIES Fur Coat, Muskrat backs, size 16 - \$35.00. Phone 647-3405. 6705XN30

Cars & Trucks 1966 One Ton Stake Truck, very good condition. Phone 458-2007. etc

1976 CHEVELLE MALIBOU Classic 10,600 miles, phone 458-2060. 2350368D14

1975 OLDSMOBILE DELTA 88 ROYALE, many extras, good condition, price \$3600. Phone 647-2440. 6540X3N30

1971 PLYMOUTH Roadrunner 383, winterized, good condition. Apply Andrew Stewart 647-3946. 6574X2N30

1977 ECONOLINE 150 Chateau 8000 miles, bought last May 1977, worth \$9,200. Asking cheap price. Has to be seen. Phone 648-2425 Calumet Island 237082N30

1969 MARQUIS - 4 door, good condition, phone 647-3351. 2386182D7

1973 FORD TORINO, 2 dr. hardtop, V-8, 54,000 miles - priced to sell \$650.00. Phone 648-5817. 238858D14

1973 FORD TORINO, 2 dr hardtop, V-8, 54,000 miles. Priced to sell at \$650. Phone 648-5817. 238858D14

1965 VW BUS with 1970, 1,600 c.c. motor and gas heater. Good running order, phone 648-2446. 6703XN30

WILSON'S CAR SALES LTD Your Authorized Datsun Dealer. ON SPECIAL THIS WEEK: — 1973 DODGE Charger SE, ps, pb, automatic, blue with white vinyl roof, only 37,000 original miles. 1974 FORD EXPLORER Pick up, 302 V8 standard transmission, road wheels and cap. 1974 DATSUN 710 2 door, hardtop, like new, must be seen. 1973 CHRYSLER Newport Custom, 2 door hardtop, ps, pb, automatic, road wheels, dark green with cream colour vinyl roof in beautiful shape. 1972 PINTO automatic, Hatchback, only 39,700 miles. 1972 DATSUN 510, 4 door sedan, good economical transportation, priced \$595.00. ONLY THREE NEW 1977 B210 Datsuns left - one hatchback, one 2-door deluxe sedan and one 4-door deluxe sedan automatic. COME in and test drive the all-new 1978 Datsun 510's completely re-designed for comfort, convenience and economy, factory rust proofed. Phone 432-2840

Snowmobiles 1975 RUPP 40 h.p. American, phone 647-3424. etc

1975 SKIRULE RT300, 900 miles, phone 648-5574 after 6 pm. 2371382N30

For Sale Houses

BUNGALOW, aluminum exterior, carpeted throughout, 4 bedrooms, 2 utility rooms, family room, double garage. Present owner will assume large first mortgage at 10 1/2%. Phone Ottawa 820-8905 after 5 pm or weekends. etc

Campbell's Bay, Lunam Street, 3 bedroom bungalow. Phone 648-2740. 2386483D14

Property COTTAGE LOTS FOR SALE — WATERFRONT and back lots; 15 minutes from Shawville on Ottawa River in Sand Bay, Quebec. Beautiful treed lots in secluded area. Telephone, roads, hydro, year round recreation, good fishing, sailing, boating, hundreds of miles of snowmobile trails in winter. Call Aylmer, Quebec, 684-0055 daytime, 684-2300 evenings and Shawville 647-3656 weekends. L.F. Begin, 27 Glenwood, Aylmer, Que. etc

Business BROADLOOM Carpets Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brands of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St. N., Renfrew, Phone 432-8111 collect. etc

BUSINESS FOR SALE — HALFWAY RESTAURANT in Bryson, asking \$15,000.00 down, balance by payments, phone 648-2434. 2361048D7

Farm Equipment FORD TRACTOR 8N overhauled - best offer, 647-5425, Bristol, P.Q. 66062XN30

2 SETS of tractor tire chains, one ice stud type 18.4 x 34; 1 ring type 18.4 x 38 - all in good condition. Eric Smith 647-5583. 2370428N30

Farm Produce 3700 BALES of Hay, 1000 bales of straw, phone 647-5557. 2372282N30

Livestock PIGS for sale, ready for slaughter. Contact Carl Tubman, 647-3521. 6642X3D7

ONE Registered Holstein heifer due to freshen end of November. Also one service age bull. Apply to Archie Stanley, 647-3961. 2371282N30

HOLSTEIN HEIFERS, to calve soon. Wallace Barber 647-3635 2372382N30

ONE PAIR Pearl Guinea fowl -\$15.00. Phone 647-2353. 6680XN30

5 HORSES for sale under 3 years old. Alex Bertrand, 648-2402. 238638N30

TWO REGISTERED Quarterhorses - brood mares, excellent breeding \$400.00 each. One registered yearling Quarter-horse stallion \$600.00. 2 Western game ponies, ribbon and trophy winners \$300.00 each. Fare selection of cutters and buggies \$100.00 and up. Phone 648-5952 after 6:00 p.m. 2380428D7

4 HOLSTEIN COWS in milk, 4 HOLSTEIN heifer calves. Grant Eades, 647-3231 or 647-2896. 2389128D7

HOUSE FOR RENT — Bungalow carpeted throughout either 3 bedrooms, single garage - \$165.00. Or 4 bedrooms, office and double garage - \$200.00, in Campbell's Bay. Can be rented with option to buy. Phone Ottawa 820-8905. etc

TWO BEDROOM apartment in Shawville. Self contained, central. Available mid December. Phone 647-2221. 239028N30

Notice

ANY PERSON or groups wishing to make a donation towards equipment for the Pontiac Home For The Aged are asked to contact the director general Mr Joe Larose at 647-5755. 2386928D7

ANYONE INTERESTED in joining a "Weight Watchers" club in Shawville and area are asked to contact Barbara Cruickshank at 647-5711 days or 647-3253 after 7 p.m. 2380782D7

"MR CHARLIE TONER please call Mr John V. Honsl immediately at 613-733-3000." 30D14T-5

GUITAR LESSONS for both beginners and advanced students, folk and country music. Phone 648-2446. 6703XN30

In Memory

ANDERSON — In loving memory of Ruby Anderson who passed away November 27, 1973. No length of time will take away Our thoughts of you from day to day You live with us in memory still Not just today but always will. Lloyd and family 6656XN30

DAGENAIS — In loving memory of a dear son Gilbert who passed away November 22, 1973 To recall the memory of a loved one gone to rest And those who think of him today Are those who loved him best The flowers we lay upon his grave May wither and decay But the love for him who lies beneath Will never fade away. Lovingly remembered Mom and Dad, sisters and brothers. 238028N30

HANNABERRY — In loving memory of a dear mother, Mary Ann Hannaberry, who passed away November 28, 1976. Loving and kind in all her ways, Upright and just to the end of her days; Sincere and true, in her heart and mind, Beautiful memories she left behind. Remembered always, Mildred, Gerald, Cecil and Joan. 238598N30

HAMMOND — In loving memory of a dear wife, Inez, who passed away December 5, 1961. Till memory fades and life departs You'll live forever in my heart. Husband Harold. 6707XN30

STEWART — In sad and loving memory of a dear father and grandfather, Eddie Stewart, who passed away November 22, 1968. Treasured memories keep him near As time unfolds another year No need for words except to say Still loved, still missed, in every way. Bev, Marie and family 6673XN30

ZIMMERLING — In memory of a son and brother Julius George who passed away November 23, 1975 Today recalls the memory of a loved one gone to rest And those who think of him today Are those who loved him best The flowers we lay upon his grave May wither and decay But the love for him who lies beneath Will never fade away. Mom, Dad and David. 6670XN30

GIRLS: "Certainly the best idea that any boy has had to date." Ciardi

You can make a room seem warmer by adding a bench and a cherry-colored cushion.

Thanks

KINGSBURY — Stephen and Lorraine would like to thank all their friends and relatives for their kind help and prayers during Stephen's illness. Special thanks to Pastor White, Rev Bailey and Father Cain. Also special thank you to Pontiac Community Hospital, E.O.R. Staff. Your help was really appreciated. 238578N30

We wish to express our thanks to everyone who attended the shower at Zion Lutheran Church with special thanks to the Ladies Aid for having it. Also Thank You for all the lovely gifts. With much appreciation, Ed and Linda St John. 6661XN30

I would like to thank all those that visited me, sent cards, gifts, flowers and prayed for me during my stay in the Ottawa Civic Hospital. Special thanks to Rev and Mrs White, mother and all those that helped at home. Alma Zimmerling. 6682XN30

Thanks

I would like to express my sincere thanks to Drs Allan Connell and Gutasukas, nurses and staff at the Grace Hospital during my recent illness. Also to Fr Blanchfield, Fr Costello, Rev MacPherson and Rev White and friends who visited me; to my family, brothers and sisters who spent so many hours with me at the hospital; for the many beautiful flowers and countless number of gifts I received; for all the long distance phone calls and the 125 lovely get well cards which were so much appreciated. And to the generosity of the employees at W.A. Hodgins Store, for the beautiful food supply on arriving home. Many thanks to all. Mary Allen 238878N30

The members of Pontiac County Orange Lodge wish to thank everyone who helped make our talent night a success. Special thanks to those taking part and everyone that supported it by buying tickets. 238868N30

Municipality of the United Townships of Leslie Clapham and Huddersfield meeting

At a regular meeting of the municipal council of the United Township of Leslie Clapham and Huddersfield held on November 5th, 1977 at the usual place and hours of sittings at which are present: Mayor Rheel Racine, Councillors Helmut Erfle, Hilgert Bretzlaff, Jerry Dubeau, Robert Burke, Theodore Richard and Rodney Vadneau, the secretary-treasurer Louis Fleury was also present.

The following members elected took the oath of office. Mayor Rheel Racine, Councillors Jerry Dubeau, Robert Burke and Hilgert Bretzlaff. Minutes of the last regular and the last special meeting are read.

Moved by Theodore Richard seconded by Helmut Erfle that the minutes be adopted as read. Correspondence was read and discussed. Moved by Rodney Vadneau seconded by Hilgert Bretzlaff to donate \$10.00 to the Polyvalente Sieur Coulonge for the students year book.

Moved by Theodore Richard seconded by Jerry Dubeau to appoint Labelle and Labelle to audit the books of this municipality. Moved by Helmut Erfle seconded by Hilgert Bretzlaff that the Bank of Nova Scotia at Campbell's Bay be advised to the change of co-signers on behalf of the Municipality of the United Townships of Leslie Clapham and Huddersfield. That the council designate Mayor Rheel Racine, Councillors Theodore Richard and the secretary-treasurer Louis Fleury to sign on behalf of this municipality.

Moved by Hilgert Bretzlaff seconded by Jerry Dubeau that Theodore Richard be appointed Pro-Mayor of this municipality. Moved by Helmut Erfle seconded by Hilgert Bretzlaff that the council approves the report of the cost related to work done on the municipal roads and to the amount of \$4,015.45. That the council has taken notice of the condition imposed by the Department of Transport and adopted them. That the present expenses for the work done are not or will not be the object of grants other than the one granted by the Department of Transport.

Bills presented for approval - Pontiac Printshop 3.20, Bernard Gauthier 31.50, Clarence Bretzlaff 108.00, L Fleury Election Exp. 230.09, Alex Yereck 40.00, Canvan Supply Limited 106.45, Louis Fleury Returning officer polling day 43.00, Mrs T Richard poll exp. 43.00, Maurice Lafleur poll exp. 43.00, Willard Blanchfield poll exp. 43.00, Joseph Lance Constable 34.00, Paul Blaskie 123.50, Philipp Kluge 28.00, A.H. Bretzlaff Store 3.24, Canvan Supply Ltd 160.71, Cyril Gauthier 632.41, Wayne Pepin 31.50, Polyvalente Sieur 10.00, Joseph Yereck 28.00, P.O. Box rental 15.00, Levitt Safety Limited 149.81, Willard Blanchfield - nomination day 8.00, Exilda Fleury poll clerk 37.00, Mrs Patrick Lafleur 37.00, Mrs Barry Racine 37.00, Mrs Clifford Hahn 37.00, Hydro Quebec 365.52, Imperial Oil 51.34.

Moved by Helmut Erfle seconded by Hilgert Bretzlaff that the bills are approved as presented to be paid by the council. Moved by Helmut Erfle seconded by Jerry Dubeau that we ask for applications for a bilingual secretary-treasurer for this municipality, in THE EQUITY paper and by a local public notice. That the applicant states his qualifications and salary expected. Applications to be received until 6 o'clock p.m. December 5, 1977. Lowest or any application will not necessarily be accepted.

Moved by Helmut Erfle seconded by Rodney Vadneau that Theodore Richard be appointed Building Inspector. Moved by Rodney Vadneau seconded by Robert Burke to adjourn the meeting now.

Route to Temiscamingue still not settled

The project to connect Temiscamingue with the rest of West Quebec by means of an eventual highway is still not finalized. Businessmen in Maniwaki have been pressing for the route to link Temiscamingue with Maniwaki while a concerted citizens group in Pontiac County has been trying to persuade Quebec officials to bring the highway through Pontiac County, connecting the two parts of this one provincial district.

Originally it was supposed that the new highway, seemingly favored to go the Maniwaki route, would be commenced at both ends and finally meet in the middle of the Pontiac bushland when it came to completion. Now it transpires that the route will be started at Temiscamingue and may or may not pass through Maniwaki on its way to Hull. Studies by the Société d'Aménagement are completed and studies by the Department of Lands and Forests are still studying the matter from their point of view.

The first person to drive across the United States was a former resident of Campbell's Bay

by Iris Smith
Correspondent

Sixty-six years ago in mid-March, the first person to cross North America on rubber tires left New York City and headed west.

In history books in U.S. the absence of any reference to this historic event made by the George MacLean Expedition may be due to the fact that he was not born in the United States.

Mr George MacLean, who died in 1962, was born in Bryson and lived in Bryson for a time. His truck driving career began in Toronto where he drove one of T. Eaton Company's first mechanized delivery vans. At the time of his adventure he was employed in Allentown, Pa. by Saurer Motor Truck Co. which with tire manufacturing and other automatic firms hungry for publicity, financed the venture.

Two other men accompanied MacLean on this adventure. One was a photographer and the other was the cook. Although many times their duties included much more when they hit bad places. Few "bad places" were encountered until they reached the mid-western states. Then having crossed the Sand Lands of Kansas they began a long climb.

They reached the Black Mesa in the Oklahoma Panhandle, some 4,978 feet above sea-level.

Six hundred miles farther west in California Imperial Valley they were 235 feet below sea-level.

To get to California they had crossed the Great Divide and the inhospitable Yuma Desert. MacLean and his men had survived cold nights on high plateaus and blistering mid-day desert heat.

The truck had been pushed by cowboys, Indians, pulled by mules and horses, stopped by snow, stuck in the mud and blocked by huge boulders in dried up river beds.

Famous First Facts published by H.W. Wilson Co of New York in 1964, mistakenly credited another group with having made "the first automobile trans-continental trip".

The U.S. born pretenders having driven from Atlantic City N.J., reached Venice California on August 13, 1911, almost a month after MacLean's arrival on the west coast.

Photos and an account of MacLean's trip "The Trail Blazing Expedition of 1911," are on display in the company's museum of the Mack Trucks Ltd., which bought Saurer Motor Truck Co in 1911.

MacLean's widow, Margaret, still lives in Campbell's Bay where they moved from California in 1924. She is now ninety years of age. When courting his wife he used to drive from Bryson to Beachburg, Ontario, with the horse and buggy which was over 50 miles round trip.

Since MacLean's death, a representative of Mack Truck Co Ltd visited his wife to collect further articles to display in their museum.

Margaret MacLean has been since this time an honorary member of the President's Club in Allentown, Pa.



Mrs Jessie Reside honoured for 50 years as organist at Centre Eardley United Church

At the surprise party held on November 4, 1977, to honour Mrs Jessie Reside for her 50 years as organist at Centre Eardley United Church. Mrs Reside was presented with a bible and a black handbag to mark the occasion. A lovely dinner was served by the members of the U.C.W. and a social evening was enjoyed by all.

Christmas Trees

FOR SALE

at the R.R. FABRIC CENTRE
Hwy 148, Campbell's Bay

Tel: 648-5678
(After 6 Tel: 648-2178)

TOWN DELIVERIES

Obituary

William Charles Bouchie

William Charles Bouchie passed away peacefully in his 75th year, in hospital at Canso, N.S., on November 22, 1977.

He is survived by his wife, the former Florence Williams, Little Dover, N.S. He was the dear father of Lillian, Mrs Fred Farrell, Shawville, Quebec; Joan, Mrs Alfred Martell, Halifax, N.S.; Shirley, wife of the late Douglas Kinsman of Toronto, Ontario; Betty, Mrs Richard Richard, Little Dover, N.S. also survived by fifteen grandchildren and 11 great grandchildren.

The funeral was held at Little Dover, Guysborough Co., Nova Scotia on November 25, 1977.

RURAL CRAFTS

Make this an "old-fashioned" Christmas with a special gift hand-made by the crafts-people at RURAL CRAFTS.



In addition to the hand-woven rugs, purses and wall hangings you will find a wide variety of pottery, candles, woodwork, drawings and paintings, and of course "A Child's World", — our own selection of creative toys and furniture for children. Open every day in December until Christmas, Tuesday - Saturday 10:00 a.m. to 5:00 p.m., Fridays until 9:00 p.m. Located at the West end of Hodgins Shopping Plaza, facing Lang St., Shawville.

Wanted to Buy

LOGS - White Maple, Yellow Birch, White Ash, Basswood, Red and White Oak.

CASH WHEN INSPECTED and SCALED
Cash Deposit on Agreement

Contact: Box "A", THE EQUITY, Shawville, Que.

Pontiac County Church Services

Week of October 9th

Published as a public service by THE EQUITY. There is no charge for listings here but changes in services must be made BEFORE 5 P.M. ON MONDAY OF EACH WEEK.

ANGLICAN CHURCH OF CANADA

Parish of Clarendon

Rector the Rev. Harry Bowkett

Assistant Kirk Lawrence

Lay Readers P. McCord, K. Munro, N. McNeil

9:30 a.m. Holy Trinity Radford Morning Prayer

11:00 a.m. St. Paul's Shawville Holy Communion

7:30 p.m. St. Paul's Shawville Evening Prayer

Parish of North Clarendon

10:00 a.m. St. George's Thorne Centre Morning Service

11:00 a.m. St. Matthews, Charteris Morning Service

Wednesday

8:00 p.m. St. Paul's Shawville Holy Communion

8:30 p.m. St. Paul's Shawville Bible Study

The Anglican Parish of Campbell's Bay

The Rev. Jim Stevenson, Tel. 648-5682

St. James Church, Otter Lake

9 a.m. Holy Eucharist

Saturday Church School 10 a.m. in Municipal Hall

St. George's Church, Campbell's Bay

10:30 a.m. Holy Eucharist and Church School

St. George's Church, Portage-du-Fort

12 noon Worship Service

Wednesday 7 p.m. Church School

Parish of Quyon

Rev. Allan Bond

St. Luke's, Eardley 8:30 a.m. Morning Worship

St. John's, Quyon 10 a.m. Morning Worship

St. Thomas, Bristol 11:30 a.m. Morning Worship

BAPTIST CHURCH

Otter Lake

Rev. W. J. Baxter

10:30 a.m. Service and Sunday School

Church of the Living God

Tuesday night Prayer Meeting 7:30 P.M.

Saturday evening 7:30 P.M. in Duolos

Sunday 10:00 A.M. Sunday School at James Crawford's,

RR3 Campbell's Bay

Special Service Sunday with Rev. Cross and family and Bible

student at J. Crawford's at 10:00 A.M.

FREE METHODIST CHURCH

Campbell's Bay

Rev. Maurice R. Varnest

9:45 Sun. School - All ages.

11 A.M. Morning Worship

7 P.M. Evening Worship

Tuesday 8 P.M. Prayer Meeting - homes.

JEHOVAH'S WITNESSES

Kingdom Hall, Shawville

Ernest Sewell presiding

10 a.m. Public Discourse

11 a.m. Watchtower Study

Tuesday 7:30 p.m. Book Study

Thursday 7:30 p.m. Ministry School

8:30 p.m. Service

LUTHERAN CHURCH

Thorne

Rev. C. Kappes

11 a.m. Services alternating between Zion and St. John's

PENTECOSTAL

Faith Gospel Chapel, Quyon

Lennis Zimmerling

10 a.m. Sunday School

11 a.m. Morning Worship

7:30 p.m. Service to be announced every week

Wednesday 7:30 p.m. Prayer Meeting

PENTECOSTAL ASSEMBLIES

Bethel Tabernacle, Shawville

Rev. O. A. White

9:45 a.m. Family Sunday School

11 a.m. Morning Worship

7:30 p.m. Gospel Service

Wednesday 7:30 p.m. Family Night

Bristol Ridge

Rev. David Purdie

10 a.m. Sunday School

11 a.m. Morning Worship

Wednesday 7 p.m. Prayer Service

PRESBYTERIAN

Fort Coulonge

Rev. T. A. Pollock

11:15 a.m. Worship and Sunday School

Bristol

Rev. T. A. Pollock

9:30 a.m. Worship and Sunday School

ROMAN CATHOLIC

St. Edward's Parish, Bristol Mines

Rev. M. R. Costello

Mass: September to June

Saturday 7:30 p.m.

Sunday 9:00 a.m. & 11:00 a.m.

Immaculate Conception, Bryson

Father Pelletier

Mass Saturday 7 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

St. John the Evangelist, Campbell's Bay

Rev. Father McElligott

Mass Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 and 11 a.m.

St. Charles Borromeo, Otter Lake

Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.

St. James Parish, Portage du Fort

Rev. Ethier

Mass Saturday 7 p.m., Sunday 10:30 a.m.

St. Mary's Parish, Quyon

Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

STANDARD CHURCH

Shawville

Pastor Floyd Druce

Sunday School 10 a.m.

Worship Service 11 a.m.

Evening Worship 7:30 p.m.

Prayer Meeting Wednesday night at 8 p.m.

UNITED CHURCH OF CANADA

Shawville

Rev. Owen McPherson Tel. 647-2764

10:00 a.m. Sunday School

11:00 a.m. Morning Worship

2:30 p.m. Worship Service Zion

Monday 6:00 p.m. Confirmation Class

Wednesday 7:00 p.m. C.G.I.T.

Thursday 8:00 p.m. Youth Group

Campbell's Bay

Mrs. Owen McPherson

10:00 AM Bryson

11:15 Campbell's Bay

Bristol Charge

Rev. Ed McCall

9:30 a.m. St. Andrews Knox

11 a.m. Starks Corners

Quyon Charge

Rev. Frank Bailey

9:30 A.M. - Morning Worship Wesley - Beechgrove

11 A.M. Quyon morning worship

UNITED PENTECOSTAL CHURCH

Murrell's Centre

Rev. Ballard

7:30 p.m. Evangelistic Service

Wednesday 8 p.m. Bible Study

Friday 8 p.m. Prayer Service

Little Stone Church, Portage du Fort

10 a.m. Sunday School

11 a.m. Morning Worship

Church of the Living God

Rev. Rhesal Rivest

7:30 p.m. Service at Duolos

Wednesday 7:30 p.m. Fort Coulonge at Armand Paquette's

WESLEYAN

Shawville

Rev. S. Allan Summers

9:45A.M. Sunday School

11A.M. Morning Worship

7:30 Evening Worship

Thursday 6:30 P.M. C.Y.C.

Friday 7:45 P.M. Young People's

Waltham

Jack Warder, minister

10 a.m. Sunday School

11 a.m. Morning Worship

7:30 p.m. Evening Service

Wednesday 7:30 p.m. Prayer

Campbell's Bay

Rev. Dan Drodody

10 a.m. Sunday School

11 a.m. Morning Worship

7 p.m. Evening Service

Tuesday 7:30 p.m. Prayer Meeting

Business Directory

<p>PONTIAC ELECTRIC INC. F. E. Lacourse, President ELECTRICAL CONTRACTOR Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use CASCADE 40 and 60 Sales and Service ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES Phone 647-2417 Shawville, Que.</p>	<p>GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L. NOTAIRE — NOTARY P.O. Box 669 71 St-Joseph Blvd 314 Main Street Hull, Quebec Shawville, Que. 647-2772 Tel. 770-7655 Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.</p>
<p>F.H. ROWAT INSURANCE AGENCY LTD Complete Insurance Service including Life Insurance Phone: 647-3737 Res. 647-2851 Shawville, Que.</p>	<p>CHRIS MCCOLGAN INSURANCE AGENCY LTD Fire — Auto — Life Phone: 458-2632, Quyon, Que. 455-2343, Toll Free from Ottawa-Hull</p>
<p>Dr. R. J. CHRETIEN B.A., D.D.S. DENTAL SURGEON Campbell's Bay, Tel. 648-5955 Office hours: 8 to 6 daily Closed Wednesday afternoons and Saturdays</p>	<p>INSURANCE "Since 1929" GORDON PAUL INSURANCE LTD. Phone 647-2525 Shawville</p>
<p>McLEAN & SLEVIN INSURANCE FIRE — AUTO — LIFE P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821</p>	
<p>THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C. Barrister and Solicitor Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503 102 Main St., Hull, Tel. 771-7415</p>	
<p>RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L. NOTARY 389 Main Street Shawville, P. Q. Tel. 647-2975</p>	
<p>PILON GARAGE INC. PETROFINA CANADA LTD. Store Oil, Furnace Oil, Gasoline, Motor Oils & Greases Wholesale and Retail Business Hours: 8 a.m. to 6 p.m. Saturday 8 a.m. to Noon. Ph. 648-2158, Hwy 148, Campbell's Bay, P.Q.</p>	<p>Dr. George H. Dagg DENTAL SURGEON Phone 647-3877 P.O. Box 70, Main St., SHAWVILLE, Que.</p>
<p>DONALD LAVALLEE BARRISTER and SOLICITOR OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q. Monday - Friday: 9 - 5 p.m. Telephone 647-5611</p>	<p>BER & BER HOME LTD. Guy Bergeron, President Builder of New Homes and Renovations Spray Ceilings and Painting Ladysmith, Que. Tel. 647-3411 "FREE ESTIMATES"</p>
<p>DON'S ELECTRIC REG'D Donald S. Hodgins, M.E.I., Prop. Commercial, Residential & Farm Wiring LADYSMITH, QUE. Tel: Shop 647-2420 Res. 647-3290</p>	<p>GAGNON & DRAPEAU AVOCATS — LAWYERS Pierre Gagnon, B.A., L.L.L. 108, rue Principale, Aylmer, Que. Tel.: 684-2958</p>
<p>GORDON'S CONSTRUCTION Quyon, Que. Crushing Equipment & Screening Clear Stone, Sand & Gravel Snowplowing & Equipment Rentals Bob Gordon Tel: 458-2721 or 458-2323</p>	<p>PONTIAC REFRIGERATION & APPLIANCES SERVICE LTD. Repairs to all domestic appliances and Commercial Refrigeration Units TOM FRASER CLAYTON YOUNG Box 182, Quyon, Quebec Tel. 458-2879</p>
<p>PONTIAC CARPET CLEANING REG'D Professional Carpet and Upholstery Cleaning Lorne Pirie - Shawville, Que., Phone 647-3813</p>	<p>CONNELLY & KOSHY CHARTERED ACCOUNTANTS 1489 Mervale Road, Ottawa, Ont. K2E 5P3 Tel. (613) 224-0212</p>

WA HODGINS STORE

1857 — 1977
SHAWVILLE, QUE.

WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES

FOOD DOLLARS GO FARTHER ... HERE!

Royall Luncheon Meat 12oz	.79
Top Valu Assorted Stew and Beef Chunk Dog Food 14.5oz	.29
Assorted Flavors Pamper Cat Food 6 1/2oz	4/1.00
F.B.I. Pure Glass Jar Apple Juice 48oz	.79
Campbell's Golden Mushroom Soup 10oz	3/.89
Maxwell House Reg. Grind Coffee 1lb	3.49
Lemonade Tang Crystals pkk of 4	.88
Green Beans, Wax Beans, Cream Corn York Mix Vegetables 10oz	4/.89
Read to Serve Assorted Betty Crocker Frosting 16.5oz	.99
York Beans with Pork 14oz	3/1.00
York Beans with Pork 28oz	.59
Brimful Beans with Pork 19oz	2/.79
Fascination Kernal Corn 12oz	4/1.00
Skippy Peanut Butter 2lb	1.49
Success Choice Peaches 28oz	.59
Habitant Table Syrup 32oz	.89
Raspberry, Strawberry Jam or Marmalade Top Valu Jam 24oz	.89
Nescafe Instant Coffee 10oz	4.99
Vel Lemon Liquid Detergent 32oz	.99
McCormicks Big Valu Biscuits 23.5oz	1.49
Five Rose All Purpose Flour 40 + 4lb free	6.49
Y & S Twisters 8oz	.49
Orange Sungold Flavor Crystals 4-3 1/2oz	.89
Surf Laundry Soap 20* coupon 5lb	1.99
Tetley Tea Bags 72's	1.89
Red Rose Tea Bags 60's	1.89
St. Huberts Chicken Noodle Soup 2-2 1/4oz 3/pkg	.89
Magic Powdered Milk 3lb	2.29
Magic Powdered Milk 5lb	3.59

Facelle Royale 3 ply Facial Tissue	.59
Facelle Royale Paper Towels 2 rolls	.99
Johnson Klean & Shine 50% free Furniture Polish 18oz	1.69
Johnson Mop Magic 16oz	.79
Johnson Fabric Softener Rain Barrell 48oz	1.29
Assorted Regular Duncan Hines Cake Mix	.69
Maison Royal Black Pepper 8oz	1.69
Clorox Liquid Bleach 128oz	.88
Mazola Oil 32oz	1.69
Weston Soda Crackers 1lb	.59
Fab Laundry Soap 5lb	1.99
Schwartz Dates 1lb	.69
Schwartz Jaffa Raisins 2lb	1.89

HEALTH & BEAUTY AIDS

Colgate Toothpaste 150ml	1.59
Woodbury Shampoo 450ml	.89
Secret Roll-on Deodorant 9oz	1.99
Bayer Aspirin 300's	2.89

DAIRY PRODUCTS

Blue Bonnet Colored Margarine 6lb	3.29
Ingersoll Cheese Spread 2lb	2.29

BAKERY PRODUCTS

Westons Chocolate Swiss Rolls	.59
Westons Cinnamon Butterhorns	.59
Deltrich Homemade Bread	.39

FROZEN FOOD

Assorted Brookpark T.V. Dinners 11oz	.79
Highliner Fish Portions 32oz	2.29
Highliner Fish N' Batter 32oz	2.29

IN-TOWN GROCERY DELIVERY
11 a.m. and 4 p.m. - 75¢ per order
PHONE ORDERS MINIMUM \$5.00
Please call before 11 a.m.
(CLOSED MONDAYS)

TURKEYS



Utility Turkeys 6-14lbs	lb .75
Utility Turkeys 20lbs & over	lb .79
Grade A Turkeys any size	lb .83
Miracle Baste Turkeys any size	lb .95

We reserve the right to limit quantities on turkeys 18lbs & over

Frozen Turkey Drum Sticks 10lb box	3.99
2 per bag Fresh Chicken	lb .69
12 Pieces Fresh Combination Chicken	lb .89
Burns Cooked Breaded Chicken 2lb barrel	2.99

PORK -

Frozen Cut & Wrapped Pork Loins	lb 1.19
Frozen Rib End Roast	lb .93
Frozen Butt End Roast	lb 1.09
Frozen Pkg 8's Centre Cut Pork Chops	lb 1.59
Frozen Pork Spare Ribs	lb 1.19
Pieces Fresh Pork Liver	lb .39
Sliced Fresh Pork Liver	lb .49
Economy Packed Pork Chops Rib End & Tenderloin End Mixed Pork Chops 8's	lb 1.39
Centre Cut Chops pkg 10	lb 1.69

Burns Pride of Canada

Burns Campfire pieces Slab Bacon	lb 1.19
Burns Pride of Canada Bacon	lb 1.69
Burns Pride of Canada Assorted Chubs 10oz	1.19
Burns Pure Pork Sausages	lb .99

MARY MILES -

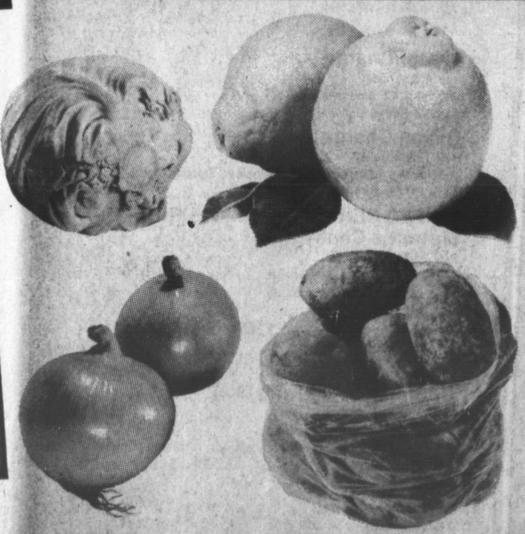
Mary Miles Weiners 2lb	1.29
Mary Miles Whole Bologna	lb .45
Mary Miles Slab Bacon	lb .99
Mary Miles Store Packed Beef Steakettes	lb .79
Canadian Queen Dinner Ham	lb 1.89

CANADA PACKERS

Maple Leaf Mac & Cheese or Mock Chicken Sliced Meat 6oz	.49
Maple Leaf Smoked Meat 4-20z pkg	1.29
Maple Leaf Whole or Pieces Ranch Style Bologna	lb .59
Maple Leaf All Beef Weiners 1lb	.99
Maple Leaf All Beef Sausages	lb 1.19
Maple Leaf Boneless Tendersweet Ham	lb 2.29
Maple Leaf Whole or Half Smoked Cottage Roll	lb 1.69
Maple Leaf Hint of Maple Bacon	lb 1.39
Devon Garlic Coil	lb .89
Devon Bulk Sliced Bacon	lb 1.29

CANADA GRADE A BEEF -

Freshly Ground Lean Minced Beef	lb 1.09
Extra Lean Ground Beef	lb 1.29
Round Shoulder Steak	lb 1.09
Lean Boneless Stew	lb 1.09
Boneless Blade Steak	lb 1.09
Boneless Blade Roast	lb 1.09



PRODUCE

California Broccoli size 14's	2/.99
Green Cabbage	lb .10
Spanish Onions pkg 2	2/.99
Florida Tangelos size 125's Doz	.79
Macintosh Apples 10lb	1.89
Waxed Rutabagas	lb .13
Canada No. 1 Local Potatoes 50lb	2.49
Florida White Grapefruit size 48's	8/.99

OPEN HOUSE Do your Christmas Shopping Early and Save during **THURSDAY, DECEMBER 1ST** 8:30 a.m. to 9:00 p.m.

BIBLIOTHEQUE NATIONALE
RECU LE
DEC 1977
DU QUÉBEC